



SALANS

Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa

Tel +48 22 242 52 52 Faks +48 22 242 52 42

warsaw@salans.com www.salans.com

TELEFAKS

Do:	Firma:	Faks:	Tel:
Sz.P. Łukasz Laszczyński	Koleje Dolnośląskie S.A.	076 850 65 11	076 855 33 02
Od:	Tel (bezp.):	Faks (bezp.):	Strony (w tym nin.):
Anna Szymańska	022 242 56 72	022 242 52 42	1+
Temat:	Kod klienta: 0211559-15	Data: 22.11.2010	KN ☐ Tak ☐ Nie

Dotyczy: postępowanie o udzielenie zamówienia sektorowego prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych KD/AZ/32/2010

Szanowni Państwo,

W załączeniu przesyłamy kopię odwołania wniesionego dzisiaj do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Prosimy o niezwłoczne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma, najpóźniej dziś do godz. 15.30

W imieniu Stadler Bussnang AG


Anna Szymańska

Jeśli niniejszy przekaz telefaksowy jest niekompletny, prosimy o kontakt pod numerem +48 22 242 52 52.

Zawarte w niniejszym faksie informacje przeznaczone są wyłącznie do osobistego i poufnego użytku osoby lub jednostki będącej jego adresatem. Jeżeli odbiorca tego faksu nie jest jego adresatem lub osobą upoważnioną do odbioru korespondencji w imieniu adresata, otrzymał on niniejszy faks omyłkowo. Wgląd w treść faksu otrzymanego omyłkowo, lub wszelkie jego rozpowszechnianie lub powielanie, jest niedozwolone. Odbiorca faksu, który otrzymał go omyłkowo, proszony jest o niezwłoczne zawiadomienie nas telefonicznie i zwrócenie nam oryginału pocztą na powyższy adres. Dziękujemy.

Salans D. Oleśczuk Kancelaria Prawnicza Sp.k.

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS: 0000061009, NIP: 525-21-97-565

ALMA-ATA BAKU BARCELONA BERLIN BRATYSŁAWA BUKARESzt BUDAPESZT FRANKFURT HONGKONG ISTAMBUL
KIJÓW LONDYN MADRYT MOSKWA NOWY JORK PARYŻ PEKIN PRAGA SANKT PETERSBURG SZANGHAJ WARSZAWA

Warsaw 1764265.1

Warszawa, dnia 19 listopada 2010 r.

**Prezes
Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17a
02-676 Warszawa**

Odwołujący:

Stadler Bussnang AG
Industriestrasse 4
CH-9565 Bussnang
Szwajcaria

reprezentowany przez:
radcę prawnego Annę Szymańską

adres do doręczeń:

Salans D.Oleszczuk Kancelaria Prawnicza
Sp.k.

Rondo ONZ 1

00-124 Warszawa

Faks: (22) 24 25 242

e-mail: aszymanska@salans.com

Zamawiający:

Koleje Dolnośląskie S.A.

ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5

59-220 Legnica

Tel. + 48 768506511.

Faks + 48 768553302

lukasz.laszczynski@kolejedolnoslaskie.eu

ODWOŁANIE

**w postępowaniu o udzielenie zamówienia sektorowego
prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę pięciu fabrycznie
nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (Ezt), nr sprawy: KD/AZ/32/2010,
numer Dziennika Urzędowego WE (Ogłoszenie):2010/S 219-336431**

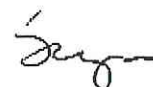
Strona internetowa z SIWZ:

<http://www.kolejedolnoslaskie.eu>

W imieniu Stadler Bussnang AG ("Stadler" lub "Odwołujący"), działając na podstawie art. 180 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (dalej: „ustawa Pzp”)¹, składam niniejszym odwołanie od niezgodnych z przepisami ustawy Pzp czynności Kolei Dolnośląskich S.A. (dalej: „Zamawiający”), podjętych w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (Ezt), nr sprawy: KD/AZ/32/2010 (dalej: „Postępowanie”), polegających na:

1. opisaniu w Ogłoszeniu oraz w specyfikacji istotnych warunków zamówienia (dalej: „Siwz”), warunku udziału w postępowaniu w zakresie doświadczenia oraz opisu sposobu dokonania oceny spełnienia tego warunku – tj. „wykaz zrealizowanych dostaw nie mniej niż 5 fabrycznie nowych Ezt, których świadectwo dopuszczenia do

¹ Dz.U.10.113.759 j.t.



eksploatacji (tymczasowe lub terminowe) wydane przez Urząd Transportu Kolejowego lub równorzędny urząd w Unii Europejskiej dopuszcza pojazd do eksploatacji z prędkością 160km/h w okresie ostatnich 3lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli okres prowadzenia działalności gospodarczej jest krótszy, w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawie stanowiącej przedmiot niniejszego postępowania – o łącznej wartości nie mniejszej niż kwota 60 000 000,00 PLN (słownie: sześćdziesiąt milionów złotych) – z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy zostały wykonane należycie – zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ” – w sposób niezgodny z przepisami prawa, zasadą uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców a także w sposób niejednoznaczny oraz niejednakowy w Siwz i Ogłoszeniu,

2. opisanu przedmiotu zamówienia w zakresie **terminów realizacji dostaw stanowiących przedmiot zamówienia** w sposób niegodny z ustawą Pzp oraz zasadą uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, a także w sposób niejednoznaczny, w szczególności poprzez określenie terminów realizacji dostaw obiektywnie niemożliwych do dotrzymania przez żadnego wykonawcę z wyjątkiem wykonawcy, który już ten pojazd produkuje pod wymagania zamawiającego. Należy domniemywać, że warunek ten może spełnić tylko jedna firma a mianowicie firma Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz Spółka Akcyjna Holding (dalej: „PESA”),
3. opisanu w Siwz i Ogłoszeniu **kryterium oceny ofert w postaci terminu dostawy pierwszych dwóch pojazdów** będących przedmiotem zamówienia – w tygodniach – poniżej wymaganego przez Zamawiającego terminu dostaw. Waga 25 – w sposób niezgodny z ustawą Pzp, zasadą uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, a także w sposób niejednoznaczny, zwłaszcza w sposób wskazujący na preferowanie wykonawcy PESA, który jako jedyny jest w stanie otrzymać punktację w ramach ww. kryterium,
4. określeniu terminu **związania ofertą** jako 60 dni od terminu składania ofert, co jest niezgodne z ustawą Pzp,
5. określeniu w Siwz **dodatkowej przesłanki unieważnienia Postępowania** - tj. nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie w całości lub części zamówienia - w sposób niezgodny z ustawą Pzp.

Poprzez wskazane powyżej czynności i zaniechania Zamawiający naruszył określone w ustawie PZP zasady udzielania zamówień publicznych, a tym samym doznał uszczerbku interes Odwołującego poprzez ograniczenie możliwości złożenia ważnej, konkurencyjnej oferty w tym Postępowaniu. Ponadto zgodnie z wyrokiem Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 19.12.2007 r. sygn. akt V Ca 2506/07 „...wykonawca ma prawo oczekiwać, że sam proces udzielenia zamówienia będzie odbywał się w sposób prawidłowy i z tego wynika jego interes we wnoszeniu środków ochrony prawnej”.

W szczególności Odwołujący zarzuca Zamawiającemu naruszenie art. 7 ust. 1 i 3, art. 22 ust. 1 pkt 2, art. 22 ust. 4, 25 ust. 1 i 2, art. 26 ust. 1, , art. 29 ust. 1 i 2, art. 36 ust. 1 pkt 3, 4, 5, 6 i 13, art. 41 pkt 7 i 9, art. 85 ust. 1 pkt 2, , art. 91 ust. 1 i 2, , art. 93 ust. 1a, art. 138c ust. 1 pkt 2, PZP, ponadto § 1 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2009, Nr 226, poz. 1817, dalej: „Rozporządzenie w sprawie dokumentów”), a także innych przepisów wskazanych poniżej w uzasadnieniu. Ponadto Zamawiający naruszył art. 3 ust. 1 i art. 15



ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r., Nr 153, poz.1503 ze zm.).

W konsekwencji Odwołujący wnosi o:

1. nakazanie Zamawiającemu dokonania **modyfikacji postanowień Ogłoszenia**, tj. pkt III.2.3)1) a także **modyfikacji postanowień Siwz**, tj. pkt VI.B.1 i pkt VIII.7 poprzez sformułowanie warunku doświadczenia i dokumentów wymaganych w tym zakresie zgodnie z przepisami prawa, a szczególności poprzez sprecyzowanie, że: a) termin 3 lat miarodajny dla określenia warunku doświadczenia liczy się wstecz od upływu terminu składania ofert, a nie od dnia wszczęcia postępowania, b) wykonawca ma wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie) zrealizował wymaganą liczbę dostaw EZT, nie zaś – że w tym okresie zostało jedynie wydane świadectwo dopuszczenia do eksploatacji, a sama dostawa EZT mogła nastąpić w terminie wcześniejszym, c) EZT, których dostawami wykonawca się wykazuje, powinny mieć tymczasowe lub bezterminowe świadectwa dopuszczenia do eksploatacji z prędkością 160 km/h wydane przez Urząd Transportu Kolejowego lub równorzędnym urząd w Unii Europejskiej lub państwie, z którym Wspólnota Europejska zawarła umowy o równym traktowaniu przedsiębiorców,
2. nakazanie Zamawiającemu dokonania **modyfikacji postanowień Siwz** w zakresie terminów realizacji dostaw stanowiących przedmiot zamówienia, tj. **Załącznika nr 2 do Umowy, Harmonogram dostaw**, a także wszelkich innych zapisów Siwz odnoszących się do ww. terminów - w sposób zgodny z przepisami prawa oraz niestanowiący ograniczenia konkurencji w Postępowaniu, tj. określenie terminu wykonania umowy do 26 miesięcy,
3. nakazanie Zamawiającemu dokonania **modyfikacji postanowień Ogłoszenia**, tj. pkt IV.2.1) a także **modyfikacji postanowień Siwz**, tj. pkt XV oraz **Załącznika nr 1 do SIWZ (formularz oferty)**, a także wszelkich innych zapisów Siwz odnoszących się do ww. kryterium, w szczególności poprzez wykreślenie kryterium oceny ofert w postaci terminu dostawy pierwszych dwóch pojazdów będących przedmiotem zamówienia – w tygodniach – poniżej wymaganego przez Zamawiającego terminu dostaw. Waga 25,
4. nakazanie Zamawiającemu dokonania **modyfikacji postanowień Ogłoszenia**, tj. pkt IV.3.6) a także **modyfikacji postanowień Siwz**, tj. pkt X.1 poprzez określenie, że termin związania ofertą wynosi 90 dni,
5. nakazanie Zamawiającemu dokonania **modyfikacji pkt. XX.1 Siwz** poprzez jego wykreślenie.
6. ewentualnie, w przypadku nieuwzględnienia powyższych żądań, wnosi o nakazanie Zamawiającemu **unieważnienie Postępowania**,

Ponadto w przypadku zawarcia przez Zamawiającego umowy z wykonawcą wybranym na podstawie zapisów Ogłoszenia i Siwz w obecnym brzmieniu, przed upływem terminu wskazanego w art. 183 ust. 1 ustawy Pzp, Odwołujący **wnosi o unieważnienie umowy**.

Ogłoszenie o przedmiotowym zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym UE w dniu 11.11.2010 r. W dniu 12.11.2010 r. Siwz została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego. Niniejsze odwołanie wniesione zatem zostało z zachowaniem ustawowego 10-dniowego terminu.



Uzasadnienie

I. Warunek doświadczenia

Formułując warunek doświadczenia w Postępowaniu, Zamawiający żąda, aby wykonawca przedstawił „wykaz zrealizowanych dostaw nie mniej niż 5 fabrycznie nowych EZT, których świadectwo dopuszczenia do eksploatacji (tymczasowe lub terminowe) wydane przez Urząd Transportu Kolejowego lub równorzędny urząd w Unii Europejskiej dopuszcza pojazd do eksploatacji z prędkością 160km/h w okresie ostatnich 3lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli okres prowadzenia działalności gospodarczej jest krótszy, w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawie stanowiącej przedmiot niniejszego postępowania – o łącznej wartości nie mniejszej niż kwota 60 000 000,00 PLN (słownie: sześćdziesiąt milionów złotych) – z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy zostały wykonane należycie – zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ” (por. pkt III.2.3)1) Ogłoszenia oraz pkt VI.B.1 i pkt VIII.7 Siwz). Postawiony wymóg jest niezgodny z przepisami ustawy Pzp oraz Rozporządzenia w sprawie dokumentów, z następujących przyczyn:

1.1. Zgodnie z treścią § 1 ust. 1 pkt 3 Rozporządzenia w sprawie dokumentów termin 3-letni (lub jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – ten okres) powinien być liczony wstecz od terminu składania ofert. W doktrynie jednolicie przyjmuje się, że przepisy Rozporządzenia w sprawie dokumentów de facto kształtują warunki udziału w postępowaniu, jakie może postawić zamawiający. Jednocześnie zamawiający nie może odstępować od zasad nakreślonych treścią Rozporządzenia w sprawie dokumentów, np. wskazywać, że w wykazie można wskazywać dostawy z ostatnich 10 lat. Termin, w ramach którego Zamawiający może badać doświadczenie, jest więc sztywny i nie ulega zmianie. Potwierdza to sam Zamawiający, wskazując w pkt IV.3.c) Siwz Rozporządzenie w sprawie dokumentów jako podstawę prawną do przeprowadzenia Postępowania. Tymczasem Zamawiający sztucznie wydłużył termin wymaganego doświadczenia, gdyż okres 3-letni liczy od dnia wszczęcia Postępowania (tj. 11.11.2010 r.), a nie – jak wymaga ustawa w art. 25 ust. 2 oraz Rozporządzenie w sprawie dokumentów – od terminu składania ofert, który obecnie jest wyznaczony na dzień 04.01.2011 r.

1.2. Cytowany warunek udziału w postępowaniu jest nieprecyzyjny, można go bowiem odczytywać na dwa sposoby: w Ogłoszeniu (gdzie Zamawiający nie postawił przecinka po zwrocie „160km/h”) warunek ten można czytać w ten sposób, iż w okresie ostatnich 3 lat powinno być wydane świadectwo dopuszczenia do eksploatacji, a sama dostawa EZT mogłaby być zrealizowana wcześniej. Takie rozumienie zapisu jest jednak niezgodne z ww. przepisami ustawy Pzp i Rozporządzenia w sprawie dokumentów, ponieważ – jak wskazaliśmy wcześniej – warunek doświadczenia powinien być badany w okresie ostatnich trzech lat (a zatem same dostawy powinny w tym czasie być wykonane) i niemożliwe jest swobodne odstępowanie od treści § 1 ust. 1 pkt 3 Rozporządzenia w sprawie dokumentów.

Zamawiający tak sformułował jednak ww. zapis, że nie jest on jednoznaczny i może być potencjalnie odczytywany na wiele sposobów. Przykładowo, w pkt VI.B.1 i pkt VIII.7 Siwz Zamawiający po zwrocie „160km/h” postawił znak przecinek (którego brak w odośnych zapisach dotyczących warunku doświadczenia w Ogłoszeniu), wskutek czego wydaje się, że interpretacja tego zapisu powinna być dokonana zgodnie z przepisami, tj. tak aby okres 3-letni odnosił się o terminu zrealizowania dostaw, nie zaś do terminu wydania świadectwa dopuszczenia do eksploatacji. Obowiązkiem Zamawiającego jest jednak jasne i precyzyjne określenie warunków udziału w Postępowaniu, tak, aby był on taki sam dla wszystkich wykonawców, a przede wszystkim aby nie doszło do sytuacji, że Zamawiający – z uwagi na



niejasne zapisy SIWZ - będzie musiał dopuścić do udziału w Postępowaniu wykonawców, którzy nie mają doświadczenia z ostatnich 3 lat a jednak złożyli ofertę, gdyż odczytali warunek w sposób korzystny dla siebie, a jednocześnie inni potencjalni wykonawcy w ogóle nie złożą oferty z uwagi na brak takiego doświadczenia i z uwagi na odczytanie nieprecyzyjnego warunku w inny sposób.

Brzmienie art. 138 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp nie upoważnia Zamawiającego do dowolnego kształtowania warunków udziału w postępowaniu w zakresie doświadczenia, gdyż (i) dotyczy tylko dokumentów, czyli sposobu oceny spełnianie warunku, a nie samego warunku; (ii) upoważnia do żądania innych dokumentów „ponad” a nie „zamiast” wskazanych w Rozporządzeniu w sprawie dokumentów², (iii) dotyczy dodatkowych dokumentów, które są „niezbędne do oceny spełnienia przez wykonawców warunków”, gdy tymczasem w niniejszym Postępowaniu nie ma żadnego uzasadnienia do traktowania wydłużenia możliwego do wykazania doświadczenia jako niezbędnego.

1.3. Zamawiający w Ogłoszeniu wymaga, aby zrealizowane dostawy posiadały świadectwa dopuszczenia do eksploatacji tymczasowe lub terminowe. Taki sam zapis widnieje w pkt VI.B.1. Tymczasem w pkt VIII.7 SIWZ Zamawiający wymaga świadectwa dopuszczenia do eksploatacji tymczasowe lub bezterminowe. Zachodzi tu więc oczywista sprzeczność pomiędzy zapisami Ogłoszenia i SIWZ a także samej SIWZ, skutkiem czego wykonawcy nie wiedzą, jaki właściwie jest warunek udziału w Postępowaniu.

1.4. Zapis wymogu dołączenia do wykazu zrealizowanych dostaw świadectwa dopuszczenia do eksploatacji wymaga jasnego sformułowania, jakiemu celowi służy, ponieważ żaden pojazd szynowy nie może być odebrany przez zamawiającego, jeżeli dostawca wraz z dostawą pierwszych pojazdów nie przedłoży takiego świadectwa wydanego przez uprawniony w danym kraju Urząd Transportu Kolejowego. Jest to wymóg generalny dotyczący każdego pojazdu szynowego włączanego do eksploatacji. Sam zamawiający w SIWZ rozdz. VI pkt.6a, postawił bezwarunkowy wymóg dostarczenia wraz z dostawą pierwszych pojazdów Świadectwa dopuszczenia do eksploatacji. Zatem wymóg dołączenia świadectwa dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego ma jedynie charakter dokumentu potwierdzającego, czy zrealizowane dostawy pojazdów spełniają wymagania zamawiającego w kwestii doświadczenia zawodowego, np. czy spełniają warunek możliwości jazdy z prędkością 160 km/h. Nie może on w żaden sposób zastąpić dokumentu, potwierdzającego wykonanie dostaw w określonym czasie (ostatnich trzech lat).

W przypadku nowych pojazdów szynowych mamy do czynienia z dwustopniową procedurą certyfikacji pojazdów szynowych. Wraz z dostawą pierwszych nowych pojazdów zamawiający otrzymuje tzw. świadectwo terminowe dopuszczające dany typ pojazdu do eksploatacji tzw. obserwowanej, podczas której, wszystkie parametry pojazdu wpływające na bezpieczeństwo ruchu kolejowego, są badane. Pojazd jest w tym okresie dostosowywany do wymagań jakie narzucają przepisy danego kraju związane z ruchem kolejowym. Końcowym efektem takich badań jest wydanie tzw. Bezterminowego Świadectwa dopuszczenia do eksploatacji pojazdu typu. Termin wydania takiego świadectwa zależy od tego jakich zmian w pojeździe należy dokonać aby pojazd mógł spełnić wszystkie wymagania techniczno-eksploatacyjne zawarte w przepisach prawnych ustawy o transporcie kolejowym kraju, w

² Por. np. wyrok KIO z dnia 2007.12.17 (KIO/UZP 9/07) „Choć art. 138c ust. 1 pkt 2 ustawy - Prawo zamówień publicznych przyznaje Zamawiającemu prawo żądania innych dokumentów, niż wskazane w Rozporządzeniu w sprawie rodzajów dokumentów, to jednak nie uprawnia Zamawiającego, przy weryfikacji spełnienia warunków udziału w postępowaniu, do eliminowania dokumentów wskazanych w Rozporządzeniu i żądania w ich miejsce innych dokumentów, o czym świadczy użycie słów: „także innych”, por. też wyrok KIO z dnia 30 marca 2010 r. (Sygn. akt KIO/UZP 272/10) i wiele innych.



którym ten pojazd ma być eksploatowany. Niekiedy takie procedury trwają kilka lat. W przypadku zapisu zastosowanego przez Zamawiającego w niniejszym Postępowaniu, nie jest jasne o jakie świadectwo chodzi, czy o to, które dostawca dostarczył zamawiającemu wraz z pierwszą dostawą, która jest przedmiotem doświadczenia zawodowego, czy świadectwo, które dostawca otrzymał na te pojazdy ale już po okresie dostawy np. dwa, trzy lata później.

1.5. Ponadto Zamawiający wymaga, aby świadectwo dopuszczenia do eksploatacji było wydane przez Urząd Transportu Kolejowego w Polsce lub równorzędny urząd w Unii Europejskiej. Dyskryminuje w ten sposób wykonawców, którzy zyskali doświadczenia w krajach, z którymi Unia Europejska ma podpisane umowy o równym traktowaniu przedsiębiorców. Takie ograniczenie zakresu możliwego do wykazania zakresu dostaw jest niezgodne z art. 7 ustawy Pzp ale także z art. 138c pkt 4 ustawy Pzp stanowiącego implementację art. 58 dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującej procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych. Z ww. przepisów polskich i unijnych wynika zakaz dyskryminacji przedsiębiorców z państw będących stronami umów o równym traktowaniu, tj. przede wszystkim państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego – Norwegia, Islandia i Lichtenstein a także ze Szwajcarii, z którą Wspólnota zawarła odrębne porozumienie dotyczące otwarcia rynków zamówień publicznych (por. np. Komentarz do Prawa Zamówień Publicznych, G. Wicik, P. Wiśniewski, Warszawa 2007, s. 665, a także A. Sołtysińska, Europejskie prawo zamówień publicznych. Komentarz, Zakamycze, 2006, komentarz do art. 58 dyrektywy 2004/17/WE). Ponadto również przedsiębiorcy unijni mogą mieć doświadczenie w dostawach EZT do ww. państw spoza UE, czym – z uwagi na bezprawne ograniczenie zawarte w Siwz – nie będą mogli się wykazać w celu potwierdzenia spełnienia omawianego warunku udziału w postępowaniu.

II. Termin realizacji dostaw

Zamawiający wskazał w Załączniku nr 2 do Umowy, Harmonogram dostaw, następujące terminy dostaw: 1 i 2 EZT – 6 miesięcy od dnia podpisania umowy, 3- 9 miesięcy, 4 – 10 miesięcy, 5 – 11 miesięcy (dodatkowo termin dostawy pierwszych dwóch EZT został ujęty jako kryterium oceny ofert – o czym niżej). Terminy te są niemożliwe do dotrzymania bez narażania się na wysokie kary umowne i nierealne, biorąc pod uwagę normalny tok produkcji tego typu pojazdów każdego wykonawcy. Mogą być dotrzymane jedynie przez wykonawcę, który wyprodukował już (lub obecnie jest w toku produkcji) pojazdy, które opisuje Zamawiający w Siwz. Jedynym takim wykonawcą na rynku jest PESA. 22 grudnia 2009 r. firma PESA podpisała umowę z Województwem Śląskim na dostawę 8 ez. Pierwszy z tych 8 pojazdów był prezentowany na targach kolejowych Innotrans we wrześniu 2010r. i ma być dostarczony w czerwcu 2011 r. Ostatnie pojazdy mają być dostarczone w terminie 4 miesięcy od dostawy pierwszego pojazdu. Jest to jedyny pojazd, który spełnia wszystkie podstawowe techniczne wymagania zamawiającego, a jednocześnie seria tych pojazdów znajduje się w produkcji, co daje firmie Pesa dodatkową zaletę w postaci uniknięcia nakładów jednostkowych na uruchomienie produkcji nowej serii pojazdów oraz czasu i środków pieniężnych potrzebnych na opracowanie ich konstrukcji.

Należy odnieść do niniejszego stanu faktycznego twierdzenie Izby, iż „Za wiarygodną i przyznaną uznano również okoliczność, iż spalinowe pojazdy szynowe produkuje się na konkretne zamówienie dostosowując je do wyspecyfikowanych potrzeb kontrahenta, tj. specyfika rynku powoduje, iż nie ma możliwości bieżącej produkcji i magazynowania kosztownych przedmiotów dostawy, tak aby oferować je w odpowiedzi na bieżące zamówienie/zapotrzebowanie, w relatywnie krótkich terminach dostawy. Dla wykonawcy nie posiadającego gotowego lub zaawansowanego w produkcji pojazdu konieczne jest przejście i przeprowadzenie pełnego cyklu produkcyjnego od momentu podpisania

umowy na jego dostawę³. Z wielką dozą prawdopodobieństwa można przyjąć, iż jedynym podmiotem występującym na rynku polskim, który może dotrzymać najkrótszego terminu dostawy, jest przystępujący⁴. Jedynie przystępujący realizując właściwie stale, w przeciągu kilku ostatnich lat dostawy pojazdów o podobnym rodzaju, standardzie i wyposażeniu może zaoferować pojazd, którego produkcję zaawansował już przed uzyskaniem danego zamówienia na potrzeby innych projektów i planów realizacyjnych lub zmodyfikować jedynie i dostosować pojazd wykonywany uprzednio w ramach innych zamówień⁵.

Powyższe stwierdzenia można także odnieść do produkcji elektrycznych zespołów trakcyjnych. Żaden producent taboru kolejowego nie rozpoczyna produkcji pojazdów przed uzyskaniem zlecenia. W związku z tym żaden wykonawca, przy zachowaniu zasady uczciwej konkurencji, nie jest w stanie wygrać przedmiotowego przetargu. Jedynym wykonawcą, który jest w stanie złożyć w tych okolicznościach ofertę, jest PESA. Średni czas potrzebny na wyprodukowanie nowego pojazdu szynowego to około 18 miesięcy i do takiego terminu dostawy zobowiązała się firma PESA w przetargu na 8 ezt dla Województwa Śląskiego (vide punkt II), który był dla firmy pierwszym przetargiem na pojazdy tej konstrukcji. Dopiero fakt posiadania serii tych pojazdów w produkcji stwarza okazję do produkcji dodatkowych pojazdów włączonych w bieżącą serię i stworzenie praktycznego monopolu, w którym tylko firma PESA będzie w stanie spełnić terminy dostaw zamawiającego.

O tym, że opis przedmiotu zamówienia mógł zostać przygotowany w sposób preferujący jednego wykonawcę świadczy także definicja „pojazdu fabrycznie nowego” pkt A.XVI projekty umowy – zał. Nr 3 do Siwz) – „elektryczne zespoły trakcyjne/ pojazdy/ pojazdy trakcyjne będące przedmiotem postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego wyprodukowane do 12 miesięcy przed terminem dostawy Zamawiającemu zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy⁶, nie będące w eksploatacji, poza wymaganiami przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego w przedmiotowym zakresie jazdami próbnymi, technicznymi, niezbędnymi do stwierdzenia możliwości odbioru i dopuszczenia do ruchu w transporcie kolejowym osób zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego w tym zakresie”.

Powyższe rozumienie pojazdu fabrycznie nowego jest niespotykane dotąd w praktyce. Należy sądzić, iż zostało ono wprowadzone do umowy, gdyż Zamawiający z góry zakłada, że pojazdy będące przedmiotem tej umowy są już – bez oczekiwania na wynik przetargu – produkowane, w związku z czym niezbędne jest zabezpieczenie prawne, iż pojazdy te będą w tym Postępowaniu uznane za nowe (skoro przedmiotem zamówienia są EZT nowe). Takie zachowanie w połączeniu z pozostałymi zapisami Siwz wskazuje na możliwość naruszenia zasad uczciwej konkurencji w celu przyznania zamówienia określönemu podmiotowi.

III. Termin realizacji dostaw jako kryterium oceny ofert

W pkt XV Siwz jak i w pkt IV.2.1) Ogłoszenia Zamawiający sformułował kryterium oceny ofert w postaci terminu dostawy pierwszych dwóch pojazdów będących przedmiotem zamówienia – w tygodniach – poniżej wymaganego przez Zamawiającego terminu dostaw.

Kryterium temu Zamawiający przyznał aż jedną czwartą wszystkich punktów (25%), co nie znajduje w świetle przedmiotowego stanu faktycznego żadnego uzasadnienia. Jak wskazaliśmy powyżej, już samo dotrzymanie podstawowych terminów ustalonych przez

³ podkreślenie własne

⁴ także i w postępowaniu będącym przedmiotem cytowanego wyroku mowa była o wykonawcy PESA – dopisek własny

⁵ Wyrok KIO z dnia 12 kwietnia 2010 r. (sygn. akt KIO/UZP 361/10).

⁶ podkreślenie własne



zamawiającego tj. 6 miesięcy od daty zawarcia umowy, jest niemożliwe do dotrzymania przez żadnego wykonawcę zachowującego się poprawnie na rynku, tj. nie przystępującego do realizacji tak skomplikowanych zespołów jak EZT bez uprzedniego otrzymania zlecenia. Tym bardziej więc nie jest możliwe otrzymanie dodatkowych punktów w ramach omawianego kryterium. Należy sądzić, że jedynym wykonawcą, który otrzyma w tym zakresie punktację, będzie PESA, gdyż tylko ta spółka zaczęła produkcję EZT odpowiadających przedmiotowi Postępowania. Prowadzi to do sytuacji, w której PESA będzie mogła zaoferować dużo wyższą cenę za pojazd i mimo to otrzyma zamówienie dzięki preferującemu ją kryterium oceny ofert.

W cytowanym wyżej wyroku KIO z dnia 12 kwietnia 2010 r. wskazano, że „ograniczenie konkurencji może mieć zarówno charakter graniczny, tzn. formalnie i wprost – podmiotowe cechy wykonawców lub przedmiot ich oferty zostaną nie dopuszczone lub po prostu nie zamówione przez zamawiającego, albo też postanowienia siwz prowadzą do sytuacji, w której niektórzy wykonawcy co prawda mogą złożyć ważną i odpowiadającą siwz ofertę, jednakże oferta ze względu na jej charakter i specyfikę, w świetle ukształtowanych kryteriów oceny ofert nie będzie mogła realnie konkurować z ofertami innych wykonawców (...) jakiegokolwiek ograniczenie dostępu do zamówienia czy stwarzanie przez zamawiającego bardziej korzystnych warunków dla określonych wykonawców, zarówno bezpośrednio, jak i pośrednio (poza przewidzianymi w przepisach ustawy), w przypadku gdy brak ku temu rzeczowego uzasadnienia, stanowiło będzie naruszenie zasad wyrażonych w art. 7 ust. 1 Pzp (...) należy również odmówić zamawiającym prawa do zupełnie dowolnego kształtowania postanowień siwz, które mogą prowadzić do nadmiernego ograniczenia konkurencji i preferencji dla określonych wykonawców w stopniu ponad potrzeby zamawiającego wykraczającym. Tym samym, w konkretnych okolicznościach i warunkach danego postępowania o udzielenie zamówienia, podlegają zarówno przyczyny wprowadzenia ograniczeń przez zamawiającego, jak ich skutki dla wykonawców mogących ubiegać się o zamówienie. Odnosząc powyższe do przedmiotowego zamówienia Izba uznała, że kryteria oceny ofert przewidziane przez zamawiającego (...) prowadzą do realnej dyskryminacji odwołującego, preferując jednocześnie ofertę przystępującego, tj. przesądzają właściwie o udzieleniu zamówienia PESA S.A.” Ostatecznie Izba wskazała, iż „zestawienie powyższego z wagą kryterium terminowego oraz sposobem naliczania punktacji w tym kryteriów, jednoznacznie dowodzi, iż oferując termin dostawy dla konkurencji zasadniczo niedostępny, wykonawca pomimo zaoferowania cen znacząco wyższych i tak dane zamówienie uzyska”.

Podobna sytuacja występuje na gruncie niniejszego Postępowania. Jedynie bowiem PESA jest w stanie zaoferować wykonanie przedmiotowego zamówienia w tak krótkim – jak wymagany w Siwz – okresie. Ponadto ma dużą dowolność w kształtowaniu ceny ofertowej, gdyż de facto uzyskała gwarancję przyznania największej punktacji w preferującym ją kryterium.

Ponadto, zapisy Siwz w zakresie terminu realizacji dostaw są ze sobą sprzeczne. Z jednej strony terminy dwóch pierwszych dostaw stanowią kryterium oceny ofert i wykonawca powinien wskazać oferowane przez siebie terminy w odpowiednim miejscu formularza. Z drugiej jednak strony Zamawiający wymaga, aby wykonawca zobowiązał się dostarczyć przedmiot zamówienia w terminach wskazanych w Siwz przez zamawiającego (pkt 4 formularza ofertowego). Podobna sytuacja jest w umowie – w § 1 ust. 2 umowy zostawione jest puste miejsce na wpisanie terminów poszczególnych dostaw, jednak w zał. Nr 2 do umowy znajduje się harmonogram dostaw, w którym są wpisane już konkretne daty przekazania przedmiotu dostawy. Zapisy te są wewnętrznie sprzeczne, gdyż zgodnie z kryterium oceny ofert terminy zaoferowane przez wykonawcę mogą różnić się od terminów wskazanych w siwz – pozostaje zatem wątpliwość, których terminów ma dotrzymać zwycięski wykonawca, skoro obu dotrzymać nie może, do czego jednak ma się zobowiązać w ofercie i umowie. Doniosłość skutków, jakie ww. niejasność może spowodować, opiera się



na fakcie, iż termin realizacji zaoferowanych dostaw jest de facto decydujący przy ustalaniu rankingu ofert.

IV. Termin związania oferta

Zamawiający określił termin związania ofertą jako 60 dni od terminu składania ofert (pkt IV.3.6) Ogłoszenia oraz pkt X.1 Siwz). Wprawdzie Zamawiający nie wskazał w ogłoszeniu szacunkowej wartości przedmiotu zamówienia, jednak bazując na fakcie, iż średnia rynkowa cena jednego pojazdu EZT wynosi od 18.000.000 zł do 22.000.000 zł⁷, oczywistym dla wykonawców z branży kolejowej jest, że wartość ta przekracza 10.000.000 euro. W takim wypadku termin związania ofertą powinien – zgodnie z art. 85 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp – wynieść 90 dni, a nie jak wskazał Zamawiający – 60 dni.

V. Dodatkowa przesłanka unieważnienia Postępowania

W pkt XX.1 Siwz wskazano *„Zamawiający zastrzega sobie unieważnienie przedmiotowego postępowania w sytuacji, jeżeli środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie w całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane”*. Powyższy zapis jest bezskuteczny i powinien być wykreślony z uwagi na niezgodność z art. 93 ust. 1a ustawy Pzp. Przede wszystkim ustawa Pzp dla skuteczności takiego warunku wymaga, aby odpowiednie zastrzeżenie znalazło się w ogłoszeniu o zamówieniu. Tymczasem w Ogłoszeniu brak jest wzmianki w tym zakresie.

VI. Unieważnienie Postępowania (zarzut ewentualny)

Zgodnie z art. 93 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia publiczne, jeżeli postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego. Literatura przedmiotu wskazuje, że istotną wadą postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, która może być przesłanką unieważnienia umowy (np. na podstawie art. 146 ust. 6 ustawy Pzp), jest m.in. bezprawne określenie warunków udziału w postępowaniu, wprowadzenie warunku dyskryminującego, ograniczającego zasadę uczciwej konkurencji⁸. Gdyby zatem zmiana Ogłoszenia lub Siwz okazała się niemożliwa (np. z uwagi na upływ terminu składania ofert), Odwołujący wnosi o unieważnienie Postępowania. Ograniczenie konkurencji zawsze może mieć bowiem wpływ na wynik postępowania.

VII. Podsumowanie

Działania Zamawiającego, polegające na formułowaniu nowych, dyskryminujących warunków udziału w postępowaniu, opisu przedmiotu zamówienia oraz kryterium oceny ofert, nie poparte obiektywnym uzasadnieniem, są bezprawne oraz **wydają się wskazywać na de facto próbę udzielenia zamówienia z wolnej reki pod pozorem przetargu.**

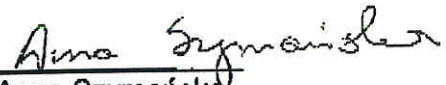
⁷ Na portalu Rynek Kolejowy jako wartość całkowita projektu objętego Postępowaniem wskazano kwotę 103.800.000 zł (źródło: Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, 10 listopada 2010)

⁸ PZP Komentarz pod red. T. Czajkowskiego, UZP Warszawa 2007, s. 322



Biorąc powyższe pod uwagę Odwołujący wnosi o uwzględnienie odwołania zgodnie z żądaniami wniesionymi na wstępie.

W imieniu Stadler Bussnang AG:


Anna Szymańska
radca prawny/pełnomocnik

Załączniki:

1. Pełnomocnictwo
2. Odpis z rejestru handlowego wraz z tłumaczeniem
3. Dowód uiszczenia wpisu
4. Dowód przekazania kopii odwołania Zamawiającemu
5. ogłoszenie
6. siwz i wybranych załączników (formularz oferty oraz harmonogram dostaw)

Stadler Bussnang AG

STADLER*Clevere Lösungen auf der Schiene*
Bussnang, dnia 17 listopada 2010 roku**PEŁNOMOCNICTWO**

Działając w imieniu **Stadler Bussnang AG** z siedzibą w Bussnang, Szwajcaria, wpisanej do rejestru handlowego kantonu Thurgau pod nr CH-440.3.000.189-5 (zwanej dalej „Spółką”), niniejszym udzielamy niżej wymienionym osobom - każdej z nich samodzielnie:

1) radcy prawnemu Aldonie Kowalczyk, legitymującej się dowodem osobistym nr AKZ 595288,

2) radcy prawnemu dr Wojciechowi Bogusławskiemu, legitymującemu się dowodem osobistym nr AFG 95031 oraz

3) radcy prawnemu Annie Szymańskiej, legitymującej się dowodem osobistym nr ARY730487,

z kancelarii prawniczej Salans D. Oleszczuk Kancelaria Prawnicza Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, adres do doręczeń: Salans D. Oleszczuk Kancelaria Prawnicza Sp. k, Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa, nr faksu 022 242 52 42

pełnomocnictwa z prawem substytucji do reprezentowania Spółki w postępowaniu na „dostawę pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) (nr sprawy: KD/AZ/32/2010), prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego przez Koleje Dolnośląskie S.A. (dalej: „**Postępowanie**”).

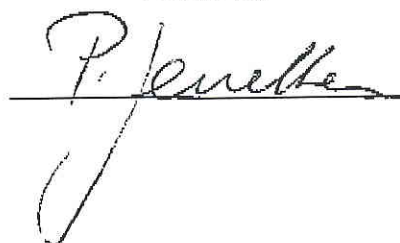
Niniejsze pełnomocnictwo obejmuje w szczególności umocowanie do składania środków ochrony prawnej przewidzianych przepisami ustawy – Prawo zamówień publicznych, tj. odwołań i skarg w Postępowaniu oraz reprezentowania Spółki w postępowaniach odwoławczych przed Krajową Izbą Odwoławczą i w postępowaniach przed sądami powszechnymi rozpatrującymi skargi na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, składania wszelkich oświadczeń i pism w toku postępowań odwoławczych, w tym składania przystąpień do postępowań odwoławczych oraz zgłaszania opozycji przeciw przystąpieniom innych wykonawców, a także sprzeciwów co do uwzględnienia zarzutów odwołania, jak również dokonywania wszelkich innych czynności faktycznych i prawnych, które do wykonania niniejszego pełnomocnictwa okażą się niezbędne.

W imieniu Spółki:

Jürg Schöning

Peter Jenelten

Prokurent

Prokurent



HANDELSREGISTER DES KANTONS THURGAU

Firmennummer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Übertrag 969 von: CH-440.3.000.189-5/a auf:	1
CH-440.3.000.189-5	Aktiengesellschaft	10.07.1973			



Aktuelle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
7		Stadler Bussnang AG	1	Bussnang

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Lieferung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Adresse der Firma
18		10'000'000.00	10'000'000.00	200 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500.00 9'900 Namenaktien zu CHF 1'000.00	31		Ernst-Stadler-Strasse 4 9565 Bussnang

Ei	Lö	Zweck	Ei	Lö	Postadresse
7		Fabrikation von und Handel mit Schienenfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, veräussern und verwalten sowie Grundstücke erwerben und veräussern.			

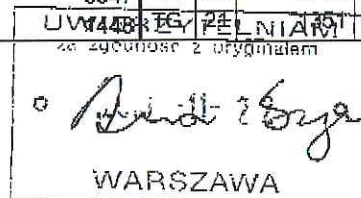
Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
1		Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.	1	09.07.1973
1		Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.	1	(Auslassung)
			1	14.05.1996
			7	06.04.2000
			10	11.12.2000
			12	06.07.2001
			16	30.09.2002
			18	28.05.2004

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
2		Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Stadler-Gautschi Antriebs- und Fördertechnik AG, in Bussnang. Aktiven von CHF 2'237'849.79 und Passiven von CHF 3'282'337.46 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27.06.1997 und Fusionsbilanz per 01.01.1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.	1	SHAB
29		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Advitec Anlagen AG, in Erlen (CH-440.3.005.743-2), gemäss Fusionsvertrag vom 16.12.2009 und Bilanz per 30.09.2009. Aktiven von CHF 1'546'559.- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'427'538.- gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
29		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Terlag AG, in Erlen (CH-440.3.004.228-5), gemäss Fusionsvertrag vom 16.12.2009 und Bilanz per 30.09.2009. Aktiven von CHF 742'815.- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 246'081.- gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		



Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
TG	0		(Auslassung)		(Auslassung)		TG	16	3732	22.10.2002	208	28.10.2002	10 / 703174
TG	1	827	24.03.1997	65	08.04.1997	2326	TG	17	2848	12.08.2003	156	18.08.2003	10 / 1133944
TG	2	2619	15.09.1997	187	30.09.1997	7167	TG	18	2173	24.06.2004	124	30.06.2004	15 / 2333616
TG	3	968	26.03.1998	63	01.04.1998	2239	TG	19	576	09.02.2005	32	15.02.2005	13 / 2703650
TG	4	3708	09.12.1998	243	15.12.1998	8547	TG	20	2705	25.07.2005	146	29.07.2005	11 / 2956122
TG	5	741	26.02.1999	44	04.03.1999	4448	TG	21	1351	06.04.2006	72	12.04.2006	15 / 3331182



Frauenfeld, 15.06.2010 08:46

Fortsetzung auf der folgenden Seite



HANDELSREGISTER DES KANTONS THURGAU

CH-440.3.000.189-5	Stadler Bussnang AG	Bussnang	2
--------------------	---------------------	----------	---

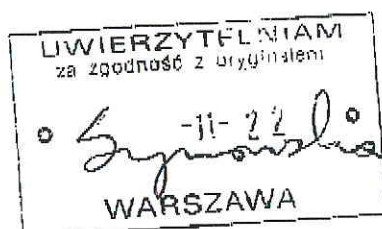
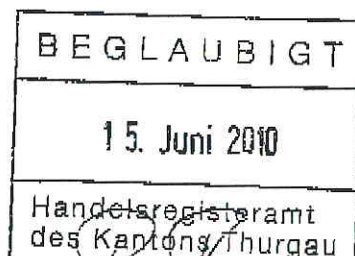
Aktuelle Eintragungen

Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
TG	6	308	26.01.2000	22	01.02.2000	704	TG	22	4124	17.11.2006	228	23.11.2006	13 / 3648330
TG	7	1316	26.04.2000	85	02.05.2000	2930	TG	23	1616	03.05.2007	89	09.05.2007	14 / 3922618
TG	8	2234	21.07.2000	145	27.07.2000	5150	TG	24	2420	05.07.2007	132	11.07.2007	17 / 4018940
TG	9	3067	04.10.2000	197	10.10.2000	6919	TG	25	3844	24.10.2007	210	30.10.2007	13 / 4176704
TG	10	3859	13.12.2000	247	19.12.2000	8652	TG	26	3099	18.07.2008	142	24.07.2008	13 / 4587708
TG	11	1605	23.04.2001	81	27.04.2001	3134	TG	27	1103	25.02.2009	42	03.03.2009	18 / 4906828
TG	12	3012	24.07.2001	146	31.07.2001	5880	TG	28	5224	18.08.2009	162	24.08.2009	17 / 5211198
TG	13	3993	08.10.2001	198	12.10.2001	7968	TG	29	7655	24.12.2009	254	31.12.2009	10 / 5424210
TG	14	4782	06.12.2001	241	12.12.2001	9780	TG	30	2060	30.04.2010	87	06.05.2010	19 / 5620682
TG	15	3235	16.09.2002	182	20.09.2002	12 / 650568	TG	31	2336	20.05.2010	B 100	27.05.2010	16 / 5647774

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1			Spuhler, Peter Christoph, von Zürich und Wislikofen, in Weiningen TG (Warth-Weiningen)	Präsident	Einzelunterschrift
1			Wieser, Urs, von Zürich, in Winterthur	Mitglied	Kollektivprokura zu zweien
1			Schwald, Hans-Peter, von Pratteln, in Wettswil am Albis		Kollektivunterschrift zu zweien
1			Zimmermann, Anton, von Basel, in Gebenstorf		Kollektivprokura zu zweien
4			Frischknecht, René, von Schwellbrunn, in Blischofszell		Kollektivprokura zu zweien
11			Potocnik, Klaus, von Zürich, in St. Gallen	Revisionsstelle	Kollektivprokura zu zweien
14			PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen		Kollektivprokura zu zweien
19			Keller, Matthias, von Kemmental, in Dübendorf		Kollektivprokura zu zweien
25			Geel, Hansruedi, von Sargans, in Niederuzwil (Uzwil)		Kollektivunterschrift zu zweien
25			Gygax, Jürg, von Herzogenbuchsee, in Weingarten (Lommis)		Kollektivunterschrift zu zweien
25			Jenelten, Peter, von Ernen und Ergisch, in Künten		Kollektivunterschrift zu zweien
25			Trivigno, Vincenza, von Olten, in Winterthur		Kollektivunterschrift zu zweien
26			Bernsteiner, Markus, von Jönschwil, in Zuzwil SG		Kollektivprokura zu zweien
26			Schöning, Jürg, von Zürich, in Zürich		Kollektivprokura zu zweien
26			König, Christian, von Bad Zurzach, in Wj SG		Kollektivprokura zu zweien
27			Fehr, Peter, von Buchberg, in Hettlingen		Kollektivprokura zu zweien
27			Keller Knellwolf, Christoph, von St. Gallen, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus)		Kollektivprokura zu zweien

Frauenfeld, 15.06.2010 08:46 BB

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der alle Eintragungen, die aktuellen und die seit 24.03.1997 gestrichenen, enthält.



Maryna Rubczyńska

TŁUMACZ PRZYSIĘGLY JĘZYKA NIEMIECKIEGO

ul. Małcużyńskiego 5 m. 25

02-793 Warszawa

tel. 48/22/648 62 57 kom. 48/501 714 195

NIP 951-102-42-71

TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO:

(herb)
REJESTR HANDLOWY KANTONU THURGAU (TURGOWIA)
 (Handelsregister des Kantons Thurgau)

Numer rejestru: CH-440.3.000.189-5	Forma prawna: Spółka Akcyjna	Data rejestracji: 10.07.1973 r. --	Wykreślenie --	Przeniesienie 969 z: CH-440.3.000.189-5/a do: --	Str. 1
---------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------	--	-----------

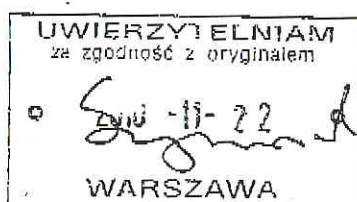
[kod kreskowy] Wpisy aktualne: -/-

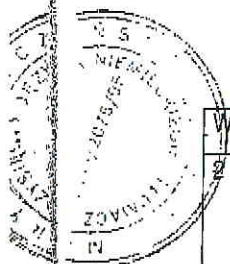
Wpis:	Wykreślenie	Firma:	Odn.:	Siedziba:
7	-	Stadler Bussnang AG --	1	Bussnang --

Wpis	wykr.	Kapitał akcyjny: CHF /franki szwajcarskie/	Wniesiono: CHF	Podział kapitału akcyjnego na akcje:	Wpis.:	Wykr	Adres firmy:
18	-	---10.000.000,00-	- 10.000.000,0-	200 akcji imiennych (z prawem głosu) po 500,00 CHF każda -/- 9.900 akcji imiennych po 1.000,- CHF każda -/-	31		Ernst-Stadler-Strasse 4 - 9565 Bussnang --

Wpis:	Wykr.:	Cel:	Dot.	Adres zarządu
7	-	Produkcja pojazdów szynowych i handel nimi. Spółka może nabywać, zbywać udziały w innych przedsiębiorstwach i zarządzać nimi oraz nabywać i zbywać nieruchomości gruntowe.-	-	-

Wpis:	Wykreślenie	Uwagi:	Dot.:	Data statutu
1	-	Możliwość przenoszenia akcji imiennych jest ograniczona na mocy statutu.-/-	1	09.07.1973.
			1	(opuszczenie)
			1	14.05.1996
			7	06.04.2000
			10	11.12.2000
			12	06.07.2001
			16	30.09.2002
			18	28.05.2004





Wpis:	Wykr.	Szczegółne stany faktyczne	Dot.	Organ do ogłoszeń
29	-	Fuzja: Ta spółka przejmując w trybie fuzji spółkę akcyjną Stadler-Gautschi Antriebs- und Fördertechnik AG w Bussnang, Aktywa w wys. 2.237.849,79 CHF i pasywa w wys. 3.282.337,46 zgodnie z umową fuzji z 27.06.1997 i bilansu fuzji na dzień 01.01.1997 przechodzą w drodze sukcesji uniwersalnej na tę spółkę, która posiada już wszystkie akcje spółki przejętej. Przy tym akcje te wygasają, a kapitał akcyjny spółki przejmującej pozostaje bez zmian.-/-	1	SHAB (pieczęć okrągła tuszowa:) „URZĄD REJESTRU HANDLOWEGO I STANU CYWILNEGO KANTONU THURGAU” (w środku herb)
29	-	Fuzja: Przejęcie aktywów i pasywów spółki akcyjnej Advitec Anlagen AG w Erlen (CH-440.3.005.743-2), zgodnie z umową fuzji z 16.12.2009 i bilansem na dzień 30.06.2009. Aktywa w wysokości 1.546.559,- CHF i pasywa (kapitał obcy) w wysokości 1.427.538,- CHF przechodzą na spółkę przejmującą. Ponieważ spółka przejmująca posiada już wszystkie akcje spółki przenoszącej, nie odbędzie się ani podniesienie kapitału, ani przydział akcji.-/-		
29	-	Fuzja: Przejęcie aktywów i pasywów spółki akcyjnej Terlag AG w Erlen (CH-440.3.004.228-5), zgodnie z umową fuzji z 16.12.2009 i bilansem na dzień 30.06.2009. Aktywa w wysokości 742.815,- CHF i pasywa (kapitał obcy) w wysokości 246.081,- CHF przechodzą na spółkę przejmującą. Ponieważ spółka przejmująca posiada już wszystkie akcje spółki przenoszącej, nie odbędzie się ani podniesienie kapitału, ani przydział akcji.-/-		

Wpis:	Wykr.	Oddział(-y):	Wpis:	Wykr.	Oddział(-y):
-	-	-	-	-	-

Zna k:	dot.	Nr TR	Data TR	SH AB	data SHAB	str./ld	Zna k:	dot.	Nr TR	Data TB	SH AB	data SHAB	str./ld
TG	0	--	(opuszczenie)		(opuszczenie)		TG	16	3732	22.10.2002	208	28.10.2002	10/703174
TG	1	827	24.03.1997	65	08.04.1997	2326	TG	17	2848	12.08.2003	156	18.08.2003	10/1133944
TG	2	2619	15.09.1997	187	30.09.1997	7167	TG	18	2173	24.06.2004	124	30.06.2004	15/2333616
TG	3	968	26.03.1998	63	01.04.1998	2239	TG	19	576	09.02.2005	32	15.02.2005	13/2703650
TG	4	3708	09.12.1998	243	15.12.1998	8547	TG	20	2705	25.07.2005	146	29.07.2005	11/2956122
TG	5	741	26.02.1999	44	04.03.1999	1448	TG	21	1351	06.04.2006	72	12.04.2006	15/3331182

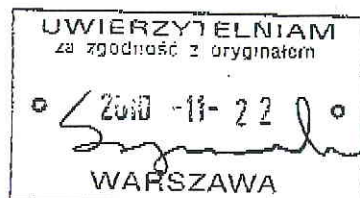
Frauenfeld, 15.06.2010 godz. 08.46 – ciąg dalszy na następnej stronie 2 -/-

[str. 2]

CH-440.3.000.189-5	Stadler Bussnang AG	Bussnang	2
--------------------	---------------------	----------	---

Wpisy aktualne -/-

Zna k:	dot.	Nr TR	Data TR	SH AB	data SHAB	str./ld	Zna k:	dot.	Nr TR	Data TB	SH AB	data SHAB	str./ld
TG	6	308	26.01.2000	22	01.02.2000	704	TG	22	4124	17.11.2006	228	23.11.2006	13/3643302
TG	7	1316	26.04.2000	85	02.05.2000	2930	TG	23	1616	03.05.2007	89	09.05.2007	14/3922618
TG	8	2234	21.07.2000	145	27.07.2000	5150	TG	24	2420	05.07.2007	132	11.07.2007	17/4018940
TG	9	3067	04.10.2000	197	10.10.2000	6919	TG	25	3844	24.10.2007	210	30.10.2007	13/4176704
TG	10	3859	13.12.2000	247	19.12.2000	8652	TG	26	3099	18.07.2008	142	24.07.2008	13/4587708
TG	11	1605	23.04.2001	81	27.04.2001	3134	TG	27	1103	25.02.2009	42	03.03.2009	18/4906828
TG	12	3012	24.07.2001	146	31.07.2001	5880	TG	28	5224	18.08.2009	162	24.08.2009	17/5211198
TG	13	3993	08.10.2001	198	12.10.2001	7968	TG	29	765520	24.12.2009	254	31.12.2009	10/5424210
TG	14	4782	06.12.2001	241	12.12.2001	9780	TG	30	60	30.04.2010	87	06.05.2010	19/5620682
TG	15	3235	16.09.2002	182	20.09.2002	12/650 568	TG	31	B 2336	20.05.2010	8100	27.05.2010	16/5647774



Wpis:	Zmiana:	Wy- kreśl.	DANE OSOBOWE	Funkcja:	Sposób podpisywania:
1	-	-	Spuhler, Peter Christoph, z Zurychu i Wislikofen, zam. w Weiningen TG (Warth-Weiningen) --	Prezes -	Podpisuje samoistnie -
1			Wieser, Urs, z Zurychu, w Winterthur --	--	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
1			Schwald, Hans-Peter, z Pratteln, w Wettwil am Albis -	Członek -	Podpisuje kolektywnie z drugą osobą uprawnioną -
1			Zimmermann, Anton, z Basel, w Gebenstorf -	-	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
4			Frischknecht, René, z Schwellbrunn, w Bischofszell -	-	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
11			Potocnik, Klaus, z Zurychu, zam. w St. Gallen	--	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
14			PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, w St. Gallen	Biuro rewizyjne -	--
19			Keller, Matthias, z Kemmental, zam. w Dübendorf -	--	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
25			Geel, Hansruedi, z Sargans, zam. w Niederuzwil (Uzwil)--	-	Podpisuje kolektywnie z drugą osobą uprawnioną -
25			Gygax, Jürg z Herzogenbuchsee, zam. w Weingarten (Lommis)--	--	Podpisuje kolektywnie z drugą osobą uprawnioną -
25			Jenelten, Peter, z Ernen i Ergisch, zam. w Künlen--	-	Podpisuje kolektywnie z drugą osobą uprawnioną -
25			Trivigno, Vincenzo, z Olten, zam. w Winterthur	--	Podpisuje kolektywnie z drugą osobą uprawnioną -
26			Bernsteiner, Markus, z Jonschwil, zam. w Zuzwil SG--	-	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
26			Schöning, Jürg, z Zürich, zam. w Zürich--	-	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
26			König, Christian, z Bad Zurzach, zam. w Wil SG	--	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
27			Fehr, Peter, z Buchberg, zam. w Hettlingen --	-	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -
27			Keller Knellwolf, Christoph, z St. Gallen, zam. w Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus) --	--	Prokura kolektywna z drugą osobą uprawnioną -

Frauenfeld 15.06.2010 godz. 08.46 BB/-

Niniejszy wyciąg z kantonalnego Rejestru Handlowego jest nieważny bez przystawionego obok oryginalnego uwierzytelnienia. Zawiera on wszystkie obecnie ważne dla tej firmy wpisy. -/-

Na szczególne życzenie można też sporządzić wyciąg zawierający wszystkie wpisy obecnie ważne i wykreślone od dnia 24.03.1997r. -/-

(pieczęć prostokątna:)

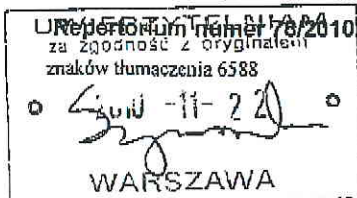
Uwierzytelnione - 15 czerwca 2010 r. Urząd Rejestru Handlowego Kantonu Thurgau (-) podpis nieczytelny -/-

(pieczęć okrągła tuszowa:)

„URZĄD REJESTRU HANDLOWEGO I STANU CYWILNEGO KANTONU THURGAU”

(w środku herb)

Ja, mgr Maryna Rubczyńska, Tłumacz Przysięgły Języka Niemieckiego, figurujący na liście tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości pod numerem TP/2075/06, zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z oryginałem dokumentu sporządzonego w języku niemieckim.



Warszawa, dnia 15 września 2010 r.



Thurgauer Kantonalbank
8570 Weinfelden

Hauptdesk +41 (0)848 111 447
Fax +41 (0)848 111 445
E-Mail helpdesk@tkb.ch
Internet www.tkb.ch

Datum/Zeit: 22.11.2010/13:23
Vertrag: 4883944
Inhaber/in: Trüb Sylva

Konto: 0124.2027.2002
IBAN: CH07 0078 4012 4202 7200 2
Bezeichnung: Fremdwährungskonto
Währung: PLN
Inhaber/in: Stadler Bussnang AG

Kontobuchung Details

Belastung Ihres Kontos

Buchungsdatum: 22.11.2010
Buchungstext: Belastung e-banking / Ref.-Nr. 1052369315
Anzahl Positionen: 1
Mitteilung an Auftraggeber:

Text	WHG	Betrag
Belastung e-banking / Ref.-Nr. 1052369315 URZAD ZAMOWIEN PUBLICZNYCH WARSZAWA POSTEPUNKT PL02-678 WARSZAWA Mitteilung: WPIS OD ODWOZIANIE W PRZETARGU NA DOSTAWIE 5 EZ PROWADZONYM PRZEZ GEBUEHREN F.D. BERUFUNG	PLN	15'000.00
Total zu Ihren Lasten	Valuta 22.11.2010	PLN 15'000.00

Freundliche Grösse
Thurgauer Kantonalbank

Die Angaben erfolgen ohne Gewähr.

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

1/8

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:336431-2010:TEXT:PL:HTML>

PL-Legnica: Tabor kolejowy

2010/S 219-336431

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU – ZAMÓWIENIA SEKTOROWE**Dostawy****SEKCJA I: PODMIOT ZAMAWIAJĄCY****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

Koleje Dolnośląskie S.A.

ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5

Kontaktowy: Koleje Dolnośląskie S.A. ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica

Do wiadomości: Łukasz Laszczyński

59-220 Legnica

POLSKA

Tel. +48 767535122

E-mail: lukasz.laszczyński@kolejedolnoslaskie.eu

Faks +48 767535122

Adresy internetoweOgólny adres organu organizującego przetarg <http://www.kolejedolnoslaskie.eu>, <http://www.kolejedolnoslaskie.4bip.pl>**Więcej informacji można uzyskać pod adresem:** jak podano wyżej dla punktu kontaktowego**Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące Dynamicznego Systemu Zakupów)****można uzyskać pod adresem:** jak podano wyżej dla punktu kontaktowego**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na adres:** jak podano wyżej dla punktu kontaktowego**I.2) GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI PODMIOTU ZAMAWIAJĄCEGO**

Usługi kolejowe

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**II.1) OPIS****II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez podmiot zamawiający**

Dostawa pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT).

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

Dostawy

Kupno

Kod NUTS PL516

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy

Zamówienia publicznego

II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej**II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu**

11/11/2010 S219

<http://ted.europa.eu/TED>Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta
Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

1/8

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawę - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

2/8

Przedmiotem zamówienia jest dostawa pięciu fabrycznie nowych czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych, zwanych dalej EZT, albo pojazdami, do wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich, oraz przeszkolenie pracowników wskazanych przez Zamawiającego w zakresie obsługi, utrzymania i napraw bieżących przedmiotowych EZT.

Zakup przedmiotu zamówienia, o którym mowa w zdaniu poprzednim jest finansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013 Priorytet nr 3 „Rozwój infrastruktury transportowej na Dolnym Śląsku (Transport)” Działanie nr 3.3 „Transport miejski i podmiejski”.

II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

34620000

II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Nie

II.1.8) Podział na części

Nie

II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych

Nie

II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA**II.2.1) Całkowita wartość lub zakres****II.2.2) Opcje****II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI****SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM****III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA****III.1.1) Wymagane wadium i gwarancje**

1. Przed upływem terminu do składania ofert w przedmiotowym postępowaniu, czyli w dniu 4.1.2011 r. do godz. 10:00. Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 900 000,00 PLN (słownie: dziewięćset tysięcy złotych).

2. Wykonawcy przysługuje uprawnienie w zakresie wyboru formy wadium z uwzględnieniem poniższych postanowień. Wadium może być wniesione w jednej z kilku następujących formach:

a) pieniądzu,

b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) gwarancjach bankowych,

d) gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. 2007 nr 42, poz. 275, z późn. zm.).

3. Wniesienia wadium należy dokonać w następujący sposób:

a) dla wadium wnoszonego w pieniądzu poprzez dokonanie przelewu na rachunek bankowy Zamawiającego: 13 1090 2398 0000 0001 0844 2244

b) wadium w formie pieniężnej zostanie uznane za prawidłowo wniesione jeżeli środki pieniężne znajdują się na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.

c) na poleceniu przelewu należy wpisać: „Wadium w postępowaniu na dostawę pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT)”.

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

3/8

- d) wadium wnoszone w formie niepieniężnej powinno być wystawione na: Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica. Oryginał dokumentu należy złożyć w opisanej kopercie wraz z ofertą, natomiast potwierdzoną za zgodność z oryginałem kserokopię zaleca się dołączyć do oferty.
- e) oryginalne dokumenty gwarancyjne/poręczenia będą zdeponowane w siedzibie Zamawiającego.
4. Zalecane jest aby w przypadku wniesienia wadium w pieniądzu (przelewem) Wykonawca dołączył do oferty kserokopię wpłaty wadium, z potwierdzeniem dokonanego przelewu.
5. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem art. 4a art. 46 Pzp.
6. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesiono zabezpieczenie należytego wykonania umowy. Zamawiający zwróci niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
7. Jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu, Zamawiający zwróci je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy.
8. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 Pzp, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 Pzp lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.
9. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
- a) odmówił podpisania umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
 - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
 - c) zawarcie umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

III.1.2) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących

Rozliczenia między Zamawiającym, a Wykonawcą będą prowadzone w polskich złotych. Szczegółowe uregulowania dotyczące płatności zawiera załącznik nr 3 do SIWZ - Projekt umowy.

III.1.3) Forma prawna jaką powinna przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie

W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawcy są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego, albo do reprezentowania ich i podpisania umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia powinni spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków zgodnie z zapisami zawartymi w pkt. VI SIWZ.

Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy o realizację zamówienia, są zobowiązani przedstawić Zamawiającemu stosowną umowę.

III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega wykonanie zamówienia

Tak

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

4/8

EZT będące przedmiotem niniejszego postępowania powinny spełniać warunki techniczne i wymagania zapewniające bezpieczeństwo ruchu, bezpieczny przewóz osób i rzeczy oraz ochronę środowiska zgodnie z przepisami Utk, a w szczególności:

- a) uzyskać świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 30 kwietnia 2004r. w sprawie świadectw dopuszczenia do eksploatacji typu budowli i urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego oraz typu budowli i urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego (Dz. U. z 2004r. nr 103, poz. 1090 ze zm.). Zamawiający dopuszcza możliwość przedstawienia terminowego świadectwa dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego. Wykonawca będzie zobowiązany w takiej sytuacji dostarczyć Zamawiającemu bezterminowe świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego w Polsce przed wygaśnięciem terminu ważności świadectwa tymczasowego,
- b) odpowiadać warunkom technicznym eksploatacji pojazdów szynowych określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12.10.2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2005 r. nr 212, poz. 1771 ze zm.),
- c) uzyskać świadectwo sprawności technicznej pojazdu kolejowego zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 15.2.2005 r. w sprawie świadectw sprawności technicznej pojazdów kolejowych (Dz. U. 2005 r. nr 37, poz. 330)
- d) spełniać wymogi dotyczące interoperacyjności kolei konwencjonalnej określonych w rozporządzeniu Ministra Transportu z dnia 5.9.2006 r. w sprawie zasadniczych wymagań dotyczących interoperacyjności kolei oraz procedur oceny zgodności dla transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnej (Dz. U. z 2006r. nr 171, poz. 1230 ze zm.)

Przed dokonaniem odbioru pierwszego EZT i jego dostawą do Zamawiającego muszą zostać zatwierdzone przez Zamawiającego lub wskazany przez niego podmiot zewnętrzny Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru, Dokumentacja Techniczno – Ruchowa oraz dokumentacja konstrukcyjna wraz z warunkami technicznymi. Przedmiotowe opracowania dostarczane Zamawiającemu muszą być zgodne z postanowieniami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.10.2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. 2005 r. nr 212, poz. 1771 ze zm.). Przedmiotowa dokumentacja konstrukcyjna mechaniczna musi zawierać m. in. wszystkie rysunki zestawieniowe zespołów, podzespołów oraz wybranych rysunków części (wskazanych przez Zamawiającego podczas uzgadniania), schematy.

III.2) WARUNKI UDZIAŁU

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: W celu wskazania do braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Pzp Wykonawca jest zobowiązany przedstawić:

- 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia - (zawarte w formularzu ofertowym - załącznik nr 1 do SIWZ);
- 2) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wskazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 Pzp - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia

zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 Pzp - wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez 2 lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 Pzp – wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa

W celu wykazania, że Wykonawca spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 Pzp (w tym dotyczące zdolności ekonomicznej i finansowej) – Wykonawca jest zobowiązany przedstawić:

1) sprawozdanie finansowe, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią odpowiednio o badaniu sprawozdania, a w przypadku Wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności – za okres nie dłuższy niż 3 lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres;

2) informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy w wysokości nie mniejszej niż kwota 17 000 000,00 PLN (słownie: siedemnaście milionów złotych) - wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

3) opłaconą polisę, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 17 000 000,00 PLN (słownie: siedemnaście milionów złotych).

III.2.3) Zdolność techniczna

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów W celu wykazania, że Wykonawca spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 Pzp (w tym dotyczące zdolności technicznej) – Wykonawca jest zobowiązany przedstawić:

1) wykaz zrealizowanych dostaw nie mniej niż 5 fabrycznie nowych EZT, których świadectwo dopuszczenia do eksploatacji (tymczasowe lub terminowe) wydane przez Urząd Transportu Kolejowego lub równorzędny urząd w Unii Europejskiej dopuszcza pojazd do eksploatacji z prędkością 160km/h w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli okres prowadzenia działalności gospodarczej jest krótszy, w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawie stanowiącej przedmiot niniejszego postępowania – o łącznej wartości nie mniejszej niż kwota 60 000 000,00 PLN (słownie: sześćdziesiąt milionów złotych) – z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy zostały wykonane należycie – zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ.

W celu wykazania, że oferowany przedmiot zamówienia spełnia wymagania określone przez Zamawiającego Wykonawca jest zobowiązany przedstawić następujące rysunki lub zdjęcia:

- 1) zdjęcie lub rysunek obrazujące pojazd w oferowanej kolorystyce,
- 2) rysunek zarysu zewnętrznego każdego typu wagonu (skrajnia pojazdu),
- 3) układ ogólny pojazdu wraz z rozmieszczeniem poszczególnych urządzeń,

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

6/8

- 4) zwymiarowany przekrój pudła z rozmieszczeniem siedzeń, wyjść awaryjnych, lokalizacji miejsc przeznaczonych dla kasowników, automatów do sprzedaży biletów, kawy, informacji wewnętrznej audiowizualnej, toalety,
- 5) przedstawienie skrajni pojazdu w formie tabeli dla promieni łuków w zakresie 150-300m, co 10 m wartość największych wychyleń zewnętrznych i wewnętrznych dla charakterystycznych punktów pojazdu,
- 6) przedstawiony wzór katalogu części zamiennych z sylwetką pudła pojazdu i łatwo wymienialnymi elementami, elementami konstrukcji znajdujących się w strefie pojazdu narażonych na uszkodzenia w przypadku kolizji,
- 7) zwymiarowany przekrój poprzeczny obrazujący minimalną wolną przestrzeń pomiędzy pgs, a wózkami dla pojazdu pustego z nowymi kołami oraz dla pojazdu maksymalnie obciążonego z maksymalnie zużytymi kołami,
- 8) wygląd wnętrza pojazdu,
- 9) widok podłogi z rozkładem natężenia oświetlenia mierzonego 850 mm od poziomu podłogi,
- 10) widok wnętrza kabiny maszynisty wraz z widokiem pulpitu (rozmieszczenie urządzeń sterowania i sygnalizacji),
- 11) rysunki przedstawiające:
 - a) strefę obserwacji w płaszczyźnie poziomej z uwzględnieniem ograniczeń, jakie stanowią słupki przeszklenia kabiny (martwe pola),
 - b) strefę obserwacji w płaszczyźnie strzałkowej do pgs z uwzględnieniem ograniczeń jakie stanowią dolna krawędź szyby i pulpit sterowniczy,Przy określaniu stref obserwacji należy uwzględnić model centylowy mężczyzny – 95c.
- 12) rysunek drzwi wejściowych,
- 13) opis realizowanych funkcji dla drzwi pasażerskich (blokady, otwieranie awaryjne),
- 14) opis zastosowanych rozwiązań ogrzewania / chłodzenia i nadmuchu powietrza w pojeździe,
- 15) rysunki wózka tocznego i napędowego (ze sposobem zawieszenia silnika trakcyjnego) oraz zestawu kołowego,
- 16) przekrój przez prowadnik osi oraz usprężynowanie I stopnia,
- 17) przekrój przez usprężynowanie II stopnia,
- 18) przekrój przez zespół napędowy,
- 19) rysunek silnika trakcyjnego,
- 20) schemat i charakterystyka silnika trakcyjnego,
- 21) charakterystyka trakcyjna pojazdu,
- 22) schematy blokowe obwodów: głównego ze sterowniczym i pomocniczych,
- 23) schemat blokowy przetwornicy statycznej (struktura funkcjonalna i podłączenie do obwodów elektrycznych),
- 24) bilans mocy dla pokładowego źródła napięcia (z podaniem wszystkich odbiorników, które mogą być załączone) dla faz: rozruchu, hamowania, jazdy rozpędem i postoju,
- 25) rysunek odbieraka prądu,
- 26) schemat blokowy i ideowy układu pneumatycznego,
- 27) schemat blokowy agregatu sprężarkowego,
- 28) zakres diagnostyki pokładowej i obsługowej (z podaniem parametrów i zespołów objętych diagnostyką),
- 29) system poziomu utrzymania (przy założeniu średniego przebiegu rocznego 180 000 km) z podaniem czynności przeglądowych i naprawczych (nazwa przeglądu i naprawy, zakres i cykl) w układzie:
L.p Nazwa przeglądu Cykl międzyprzeglądowy (km) Ramowy zakres czynności Pracochłonność.
- 30) Katalog części zamiennych.

III.2.4) Zamówienia zastrzeżone

Nie

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawę - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

7/8

III.3) SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI**III.3.1) Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu****III.3.2) Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi****SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury**

Otwarta

IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia**

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów kryteria określone poniżej

1. Cena. Waga 70

2. Okres gwarancji w miesiącach – powyżej wymaganego przez Zamawiającego minimalnego okresu gwarancji – w wymiarze nie krótszym niż 36 miesięcy nie większym niż 48 miesięcy. Waga 5

3. Termin dostawy pierwszych dwóch pojazdów będących przedmiotem zamówienia - w tygodniach – poniżej wymaganego przez Zamawiającego terminu dostaw. Waga 25

IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna

Nie

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez podmiot zamawiający**

KD/AZ/32/2010

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

Nie

IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów 31.12.2010 - 10:00

Dokumenty odpłatne Nie

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

4.1.2011 - 10:00

IV.3.5) Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu
polski.**IV.3.6) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą**

Okres w dniach 60 (od ustalonej daty składania ofert)

IV.3.7) Warunki otwierania ofert

Data: 4.1.2011 - 11:00

Miejsce

Ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica.

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ**

Nie

VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH

11/11/2010 S219

<http://ted.europa.eu/TED>Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawę - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta
Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

7/8

Dz.U./S S219

11/11/2010

336431-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Ogłoszenie o zamówieniu - Procedura otwarta

8/8

Tak

Zakup przedmiotu zamówienia jest finansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013 Priorytet nr 3 „Rozwój infrastruktury transportowej na Dolnym Śląsku (Transport)” Działanie nr 3.3 „Transport miejski i podmiejski”.

VI.3) **INFORMACJE DODATKOWE**

VI.4) **PROCEDURY ODWOŁAWCZE**

VI.4.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

ul. Postępu 17a

02-676 Warszawa

POLSKA

Tel. +48 224587801

Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

Faks +48 224587800

VI.4.2) **Składanie odwołań**

VI.4.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Urząd Zamówień Publicznych

ul. Postępu 17a

02-676 Warszawa

POLSKA

Tel. +48 224587801

Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

Faks +48 224587800

VI.5) **DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

9.11.2010

Dz.U./S S223

17/11/2010

340408-2010-PL

Państwa członkowskie - Zamówienie publiczne na
dostawy - Dodatkowe informacje - Procedura otwarta

1/1

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:340408-2010:TEXT:PL:HTML>**PL-Legnica: Tabor kolejowy****2010/S 223-340408****Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, Koleje Dolnośląskie S.A. ul. Wojska
Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica, atn: Łukasz Laszczyński, POLSKA-59-220Legnica. Tel.
+48 768506511. E-mail: lukasz.laszczyński@kolejedolnoslaskie.eu. Fax +48 768553302.****(Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, 11.11.2010, 2010/S 219-336431)**

Przedmiot zamówienia:

CPV:34620000

Tabor kolejowy.

Zamiast:

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe

Tel. +48 767535122.

Faks + 48 767535122.

Powinno być:

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe

Tel. + 48 768506511.

Faks + 48 768553302.

Inne dodatkowe informacje

Zmiana numeru faks oraz numeru telefonu dla punktu kontaktowego.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA
EUROPEJSKA
ROZWÓJ I PRACY

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia KD/AZ/32/2010



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UMA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica, NIP 691-240-25-76, REGON 020674645, Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575, kapitał zakładowy 13 598 000,00 zł (słownie: trzynaście milionów pięćset dziewięćdziesiąt osiem tysięcy) w całości wpłacony

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
KD/AZ/32/2010
NA DOSTAWĘ PIĘCU FABRYCZNIE NOWYCH ELEKTRYCZNYCH
ZESPOŁÓW TRAKCYJNYCH (EZT)

TRYB POSTĘPOWANIA:

Przetarg nieograniczony

WARTOŚĆ PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

Szacowana wartość przedmiotu zamówienia jest wyższa od kwot progowych określonych w przepisach wydanych na podstawie delegacji ustawowej z przepisu art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych.

Kod według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 34620000-9

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

DYREKTOR
DS. TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNYCH

Lukasz Zgółka
Lukasz Zgółka

ZATWIERDZIŁ:

PREZES ZARZĄDU

Gentleja Ładniał
Gentleja Ładniał

Legnica, listopad 2010r.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



SPIS ZAŁĄCZNIKÓW

NUMER ZAŁĄCZNIKA		NAZWA ZAŁĄCZNIKA	
1.		<i>Formularz ofertowy</i>	
2.		<i>Opis przedmiotu zamówienia – wymagania techniczne</i>	
3.	1. 2. 3. 4. 5.	<i>Projekt umowy</i>	1. Protokół przekazania do eksploatacji 2. Harmonogram dostaw 3. Zawartość dokumentacji technicznej 4. Protokół odbioru technicznego 5. Pakiet naprawczy
4.		<i>Wymagania techniczne dla odbieraka prądu ezi</i>	
5.		<i>Zakłócenia w sieci trakcyjnej generowane przez falowniki główne i pomocnicze</i>	
6.		<i>Wykaz zrealizowanych dostaw</i>	
7.		<i>Oświadczenie o udostępnieniu</i>	



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



I. Definicje:

1. **zamówienia publiczne** – umowy odpłatne zawierane między zamawiającym, a wykonawcą, których przedmiotem są usługi, dostawy lub roboty budowlane.
2. **wykonawca** – osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego.
3. **oferta częściowa** – oferta przewidująca zgodnie z treścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia wykonanie części zamówienia publicznego.
4. **oferta wariantowa** – oferta przewidująca zgodnie z warunkami określonymi w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, odmienny niż określony przez zamawiającego sposób wykonania zamówienia publicznego.
5. **umowa ramowa** – umowa zawarta między zamawiającym, a jednym lub większą liczbą wykonawców, której celem jest ustalenie warunków dotyczących zamówień publicznych, jakie mogą zostać udzielone w danym okresie, w szczególności cen i, jeżeli zachodzi taka potrzeba, przewidywanych ilości.
6. **najkorzystniejsza oferta** – oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans ceny i innych kryteriów odnoszących się do przedmiotu zamówienia publicznego, albo ofertę z najniższą ceną, a w przypadku zamówień publicznych w zakresie działalności twórczej lub naukowej, których przedmiotu zamówienia nie można z góry opisać w sposób jasny i wyczerpujący – ofertę, która przedstawia najkorzystniejszy bilans ceny i innych kryteriów odnoszących się do przedmiotu zamówienia.
7. **postępowanie o udzielenie zamówienia** – postępowanie wszczynane w drodze publicznego ogłoszenia o zamówieniu lub przesyłania zaproszenia do składania ofert, albo przesłania zaproszenia do negocjacji w celu dokonania wyboru oferty wykonawcy, z którym zostanie zawarta umowa w sprawie zamówienia publicznego, lub – w przypadku trybu zamówienia z wolnej ręki – wynegocjowania postanowień takiej umowy.
8. **dostawy** – nabywanie rzeczy, praw oraz innych dóbr, w szczególności na podstawie umowy sprzedaży, dostawy, najmu, dzierżawy oraz leasingu.
9. **zamawiający** – Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica, NIP 691-240-25-76, REGON 020674645, Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575, kapitał zakładowy 13 598 000,00 zł (słownie: trzynaście milionów pięćset dziewięćdziesiąt osiem tysięcy) w całości wpłacony.
10. **UTK** – Urząd Transportu Kolejowego, ul. Chałubińskiego 4, 00-928 Warszawa.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



II. Zamawiający:

Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Wojska Polskiego 1 lok. 5, 59-220 Legnica, NIP 691-240-25-76, REGON 020674645 Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS 0000298575, kapitał zakładowy 13 598 000,00 zł (słownie: trzynaście milionów pięćset dziewięćdziesiąt osiem tysięcy), w całości wpłacony.

III. Tryb udzielenia zamówienia:

Postępowanie na dostawę pięciu fabrycznie nowych czteroczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) będzie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie przepisu art. 39 i nast. ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 – tekst jednolity ze zm.), zwanej dalej Pzp.

IV. Informacje ogólne:

1. Postępowanie, którego dotyczy niniejsza Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia, zwana dalej SIWZ jest oznaczone znakiem KD/AZ/32/2010.
2. Wykonawcy są zobowiązani do powoływania się na wyżej wymienione oznaczenie we wszystkich kontaktach z Zamawiającym.
3. Podstawę prawną do przeprowadzenia przedmiotowego postępowania stanowią przepisy następujących aktów prawnych prawa polskiego oraz wspólnotowego:
 - a) ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 – tekst jedn. ze zm.) – dalej Pzp,
 - b) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów dnia 30 grudnia 2009r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2009r. Nr 226, poz. 1817),
 - c) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2009r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. z 2009r. Nr 224, poz. 1796),
 - d) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2009r. w sprawie kwot zamówień oraz konkursów, od których jest uzależniony obowiązek przekazywania ogłoszeń Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz. U. z 2009r. Nr 224, poz. 1795),
 - e) ustawa z dnia 28 marca 2003r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007r. Nr 16, poz. 94 – tekst jedn. ze zm.) – dalej Utk,
 - f) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 marca 2001r. w sprawie interoperacyjności transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych.
4. Wymienione w pkt. 3 lit a-f akty prawne nie wyczerpują listy aktów prawnych mających zastosowanie do przedmiotowego postępowania. Pozostałe akty prawne zostają wymienione w treści załączników do niniejszej SIWZ i mają moc obowiązującą w zakresie stosunków prawnych oraz faktycznych związanych z przedmiotowym postępowaniem na równi z aktami prawnymi wymienionymi w pkt.3 lit. a-f.
5. Przedmiotowe postępowanie w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego będzie prowadzone w języku polskim.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA ROZWOJU



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



6. Wszelkie oświadczenia, zawiadomienia i inne dokumenty w postępowaniu, jak również umowa w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego będą sporządzone w języku polskim.
7. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
8. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
9. Rozliczenia między Zamawiającym, a Wykonawcą będą prowadzone w polskich złotych.
10. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu z wyjątkiem sytuacji określonej w przepisie art. 93 ust. 4 Pzp.
11. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielania zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 7 Pzp (art. 134 ust. 6 pkt. 4 Pzp).
12. Zamawiający przewiduje obowiązek wniesienia wadium. Szczegółowe postanowienia dotyczące wadium zostały zawarte w pkt. XIII niniejszej SIWZ „Informacje dotyczące wadium”.
13. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia publicznego.
14. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawcy są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego, albo do reprezentowania ich i podpisania umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego.

V. Przedmiot zamówienia.

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa pięciu fabrycznie nowych czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych, zwanych dalej EZT, albo pojazdami, do wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich, oraz przeszkolenie pracowników wskazanych przez Zamawiającego w zakresie obsługi, utrzymania i napraw bieżących przedmiotowych EZT. Zakup przedmiotu zamówienia, o którym mowa w zdaniu poprzednim jest finansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013 Priorytet nr 3 „Rozwój infrastruktury transportowej na Dolnym Śląsku (Transport)” Działanie nr 3.3 „Transport miejski i podmiejski”.
2. Przedstawiony w pkt. I opis przedmiotu zamówienia będącego przedmiotem niniejszego postępowania nie wyczerpuje wszystkich obowiązków Wykonawcy związanych z wykonaniem umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego w przedmiocie objętym niniejszym postępowaniem. Szczegółowy zakres zamówienia wynika przede wszystkim z postanowień załączników do niniejszej SIWZ.
3. EZT będące przedmiotem niniejszego postępowania będą wykorzystywane przez Zamawiającego do wykonywania jego statutowej działalności w postaci zadań przewozowych dla potrzeb komunikacji podmiejskiej.
4. Szczegółowe postanowienia dotyczące wymagań technicznych jakie Zamawiający stawia wykonawcom w zakresie związanym z przedmiotem zamówienia publicznego zostały zawarte w *Załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia – wymagania techniczne*.
5. Konstrukcja oraz parametry techniczne i eksploatacyjne EZT powinny spełniać wymagania odpowiednich norm PN, BN, EN, ISO, kart UIC, zaleceń ERRI (ORE),



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



CEN/CENELEC, odpowiednich TSI według stanu na dzień odbioru EZT będących przedmiotem niniejszego postępowania.

6. EZT będące przedmiotem niniejszego postępowania powinny spełniać warunki techniczne i wymagania zapewniające bezpieczeństwo ruchu, bezpieczny przewóz osób i rzeczy oraz ochronę środowiska zgodnie z przepisami Utk, a w szczególności:

- a) uzyskać świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 30 kwietnia 2004r. w sprawie świadectw dopuszczenia do eksploatacji typu budowli i urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego oraz typu budowli i urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego (Dz. U. z 2004r. Nr 103, poz. 1090 ze zm.). Zamawiający dopuszcza możliwość przedstawienia terminowego świadectwa dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego. Wykonawca będzie zobowiązany w takiej sytuacji dostarczyć Zamawiającemu bezterminowe świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego w Polsce przed wygaśnięciem terminu ważności świadectwa tymczasowego,
 - b) odpowiadać warunkom technicznym eksploatacji pojazdów szynowych określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2005r. Nr 212, poz. 1771 ze zm.),
 - c) uzyskać świadectwo sprawności technicznej pojazdu kolejowego zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 15 lutego 2005r. w sprawie świadectw sprawności technicznej pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2005r. Nr 37, poz. 330)
 - d) spełniać wymogi dotyczące interoperacyjności kolei konwencjonalnej określonych w rozporządzeniu Ministra Transportu z dnia 5 września 2006r. w sprawie zasadniczych wymagań dotyczących interoperacyjności kolei oraz procedur oceny zgodności dla transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnej (Dz. U. z 2006r. Nr 171, poz. 1230 ze zm.)
7. Przed dokonaniem odbioru pierwszego EZT i jego dostawą do Zamawiającego muszą zostać zatwierdzone przez Zamawiającego lub wskazany przez niego podmiot zewnętrzny Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru, Dokumentacja Techniczno - Ruchowa oraz dokumentacja konstrukcyjna wraz z warunkami technicznymi. Przedmiotowe opracowania dostarczane Zamawiającemu muszą być zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2005r. Nr 212, poz. 1771 ze zm.). Przedmiotowa dokumentacja konstrukcyjna mechaniczna musi zawierać m. in. wszystkie rysunki zestawieniowe zespołów, podzespołów oraz wybranych rysunków części (wskazanych przez Zamawiającego podczas uzgadniania), schematy.

VI. Warunki udziału w postępowaniu oraz sposób oceny spełniania tych warunków.

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia,
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Opis sposobu dokonania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu został zawarty w ogłoszeniu o zamówieniu dotyczącym przedmiotowego postępowania oraz w niniejszej SIWZ.

Opis sposobu dokonania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu jest związany z przedmiotem zamówienia oraz proporcjonalny do przedmiotu zamówienia.

Z postępowania w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się:

- 1) wykonawców, którzy wyrządzili szkodę, nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, jeżeli szkoda ta została stwierdzona orzeczeniem sądu, które uprawomocniło się w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania,
- 2) wykonawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawców, którzy po ogłoszeniu upadłości zawarli układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego,
- 3) wykonawców, którzy zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskali oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- 4) osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- 5) spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- 6) spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

WNIOSKOWANIE
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- 7) spółki komandytowe oraz spółki komandytowo-akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
 - 8) osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
 - 9) podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary.

Z postępowania w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się również wykonawców, którzy:

- 1) wykonywali bezpośrednio czynności związane z przygotowaniem prowadzonego postępowania lub posługiwali się w celu sporządzenia oferty osobami uczestniczącymi w dokonywaniu tych czynności, chyba że udział tych wykonawców w postępowaniu nie utrudni uczciwej konkurencji; przepisu nie stosuje się do wykonawców, którym udziela się zamówienia na podstawie art. 62 ust. 1 pkt 2 lub art. 67 ust. 1 pkt 1 i 2 Pzp,
- 2) nie wnieśli wadium do upływu terminu składania ofert, na przedłużony okres związania ofertą lub w terminie, o którym mowa w art. 46 ust. 3 Pzp, albo nie zgodzili się na przedłużenie okresu związania ofertą,
- 3) złożyli nieprawdziwe informacje mające wpływ lub mogące mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania,
- 4) nie wykazali spełniania warunków udziału w postępowaniu.

Zamawiający zawiadomi równocześnie Wykonawców, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, podając uzasadnienie faktyczne i prawne, z zastrzeżeniem art. 92 ust. 1 pkt 3 Pzp.

Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



A. W celu wskazania do braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Pzp Wykonawca jest zobowiązany przedstawić:

- 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia - (zawarte w formularzu ofertowym - załącznik nr 1 do niniejszej SIWZ);
- 2) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wskazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 Pzp - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 Pzp - wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);
- 6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 Pzp - wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

B. W celu wykazania, że Wykonawca spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 Pzp - Wykonawca jest zobowiązany przedstawić:

- 1) wykaz zrealizowanych dostaw nie mniej niż 5 fabrycznie nowych EZT, których świadectwo dopuszczenia do eksploatacji (tymczasowe lub terminowe) wydane przez Urząd Transportu Kolejowego lub równorzędný urząd w Unii Europejskiej dopuszcza pojazd do eksploatacji z prędkością 160km/h, w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli okres prowadzenia działalności gospodarczej jest krótszy, w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawie stanowiącej przedmiot niniejszego postępowania - o łącznej



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- wartości nie mniejszej niż kwota 60 000 000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt milionów złotych) – z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy zostały wykonane należycie – zgodnie z załącznikiem nr 6 do niniejszej SIWZ.
- 2) sprawozdania finansowego, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią odpowiednio o badaniu sprawozdania, a w przypadku Wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności – za okres nie dłuższy niż trzy lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres.
 - 3) informacji z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy w wysokości nie mniejszej niż kwota 17 000 000,00 zł (słownie: siedemnaście milionów złotych) - wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
 - 4) opłaconej polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 17 000 000,00 zł (słownie: siedemnaście milionów złotych).

Jeżeli Wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Pzp, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w lit. A (w tej sytuacji Wykonawca jest zobowiązany dołączyć do oferty oświadczenie zgodnie z załącznikiem nr 7 do niniejszej SIWZ).

Jeżeli Wykonawca wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt. 4 Pzp (sytuacja ekonomiczna i finansowa) polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp Zamawiający wymaga przedłożenia informacji, o której mowa w lit. B pkt. 3 - informacja z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo kredytowej - (w tej sytuacji Wykonawca jest zobowiązany dołączyć do oferty oświadczenie zgodnie z załącznikiem nr 7 do niniejszej SIWZ).

C. W celu wykazania, że oferowany przedmiot zamówienia spełnia wymagania określone przez Zamawiającego Wykonawca jest zobowiązany przedstawić następujące rysunki lub zdjęcia:

- 1) zdjęcie lub rysunek obrazujące pojazd w oferowanej kolorystyce,
- 2) rysunek zarysu zewnętrznego każdego typu wagonu (skrajnia pojazdu),
- 3) układ ogólny pojazdu wraz z rozmieszczeniem poszczególnych urządzeń,
- 4) zwymiarowany przekrój pudła z rozmieszczeniem siedzeń, wyjść awaryjnych, lokalizacji miejsc przeznaczonych dla kasowników, automatów do sprzedaży biletów, kawy, informacji wewnętrznej audiowizualnej, toalety,
- 5) przedstawienie skrajni pojazdu w formie tabeli dla promieni łuków w zakresie 150 – 300m, co 10 m wartość największych wychyleń zewnętrznych i wewnętrznych dla charakterystycznych punktów pojazdu,



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- 6) przedstawiony wzór katalogu części zamiennych z sylwetką pudła pojazdu i łatwo wymienialnymi elementami, elementami konstrukcji znajdujących się w strefie pojazdu narażonych na uszkodzenia w przypadku kolizji,
- 7) zwymiarowany przekrój poprzeczny obrazujący minimalną wolną przestrzeń pomiędzy pgs, a wózkami dla pojazdu pustego z nowymi kołami oraz dla pojazdu maksymalnie obciążonego z maksymalnie zużytymi kołami,
- 8) wygląd wnętrza pojazdu,
- 9) widok podłogi z rozkładem natężenia oświetlenia mierzonego 850 mm od poziomu podłogi,
- 10) widok wnętrza kabiny maszynisty wraz z widokiem pulpitu (rozmqieszczenie urządzeń sterowania i sygnalizacji),
- 11) rysunki przedstawiające:
 - a) strefę obserwacji w płaszczyźnie poziomej z uwzględnieniem ograniczeń, jakie stanowią słupki przeszklenia kabiny (martwe pola),
 - b) strefę obserwacji w płaszczyźnie strzałkowej do pgs z uwzględnieniem ograniczeń jakie stanowią dolna krawędź szyby i pulpit sterowniczy,Przy określaniu stref obserwacji należy uwzględnić model centylowy mężczyzny – 95c
- 12) rysunek drzwi wejściowych,
- 13) opis realizowanych funkcji dla drzwi pasażerskich (blokady, otwieranie awaryjne),
- 14) opis zastosowanych rozwiązań ogrzewania / chłodzenia i nadmuchu powietrza w pojeździe,
- 15) rysunki wózka tocznego i napędowego (ze sposobem zawieszenia silnika trakcyjnego) oraz zestawu kołowego,
- 16) przekrój przez prowadnik osi oraz usprężynowanie I stopnia,
- 17) przekrój przez usprężynowanie II stopnia,
- 18) przekrój przez zespół napędowy,
- 19) rysunek silnika trakcyjnego,
- 20) schemat i charakterystyka silnika trakcyjnego,
- 21) charakterystyka trakcyjna pojazdu,
- 22) schematy blokowe obwodów: głównego ze sterowniczym i pomocniczych,
- 23) schemat blokowy przetwornicy statycznej (struktura funkcjonalna i podłączenie do obwodów elektrycznych),
- 24) bilans mocy dla pokładowego źródła napięcia (z podaniem wszystkich odbiorników, które mogą być załączone) dla faz: rozruchu, hamowania, jazdy rozpędem i postoju,
- 25) rysunek odbieraka prądu,
- 26) schemat blokowy i ideowy układu pneumatycznego,
- 27) schemat blokowy agregatu sprężarkowego,
- 28) zakres diagnostyki pokładowej i obsługowej (z podaniem parametrów i zespołów objętych diagnostyką),
- 29) system poziomu utrzymania (przy założeniu średniego przebiegu rocznego 180000 km) z podaniem czynności przeglądowych i naprawczych (nazwa przeglądu i naprawy, zakres i cykl) w układzie:

L.p	Nazwa przeglądu	Cykl międzyprzeglądowy	Ramowy zakres	Pracochłonność
-----	-----------------	------------------------	---------------	----------------



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



DOLNY
ŚLĄSK

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



		(km)	czynności	

30) Katalog części zamiennych

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia - nie spełnia” w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w niniejszej SIWZ.

Z treści załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, iż w/w warunki Wykonawca spełnił. Niespełnienie chociażby jednego z w/w warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.

VII. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia

1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia powinni spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków zgodnie z zapisami zawartymi w pkt. VI SIWZ.
2. Wykonawcy wspólnie uczestniczący w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Zaleca się, aby pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
3. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego.
4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy o realizację zamówienia, są zobowiązani przedstawić Zamawiającemu stosowną umowę.

VIII. Informacje o oświadczeniach i dokumentach jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu.

W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu i wymagań w zakresie wykonania przedmiotu zamówienia oferta musi zawierać następujące dokumenty i oświadczenia:

- 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia - (zawarte w formularzu ofertowym - załącznik nr 1 do niniejszej SIWZ);
- 2) aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego lub rejestru przedsiębiorców - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub wstrzymanie w całości wykonania



- przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
- 4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert w przedmiotowym postępowaniu;
 - 5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 Pzp - wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);
 - 6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 Pzp – wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;
 - 7) wykaz zrealizowanych dostaw nie mniej niż 5 fabrycznie nowych EZT, których świadectwo dopuszczenia do eksploatacji (tymczasowe lub bezterminowe) wydane przez Urząd Transportu Kolejowego lub równorzędny urząd w Unii Europejskiej dopuszcza pojazd do eksploatacji z prędkością 160km/h, w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli okres prowadzenia działalności gospodarczej jest krótszy, w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawie stanowiącej przedmiot niniejszego postępowania – o łącznej wartości nie mniejszej niż kwota 60 000 000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt milionów złotych) z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy zostały wykonane należycie – zgodnie z załącznikiem nr 6 do niniejszej SIWZ;
 - 8) sprawozdania finansowego, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią odpowiednio o badaniu sprawozdania, a w przypadku Wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności – za okres nie dłuższy niż trzy lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres;
 - 9) informacji z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy w wysokości nie mniejszej niż kwota 17 000 000,00 zł (słownie: siedemnaście milionów złotych złotych) - wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - 10) opłaconej polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 17 000 000,00 zł (słownie: siedemnaście milionów złotych).
 - 11) rysunki lub zdjęcia – zgodnie z zestawieniem określonym pkt. VI.C pkt. 1 – 30.



Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów składanych w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawca składa:

- 1) (zamiast dokumentów określonych w pkt. VI.A.2-4 i pkt. 6) dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:
 - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
 - c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,
- 2) (zamiast dokumentów określonych w pkt. VI.A. pkt. 5) zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania, albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 Pzp.

Dokumenty, o których mowa w pkt. 1 lit. a i c oraz w pkt. 2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt. 1 lit. b, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym, albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zwróci się do organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 5-8 Pzp mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego, albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 5-8 Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku jeżeli w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

IX. Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów. Osoby uprawnione do kontaktowania się z Wykonawcami.

1. Wszelkie oświadczenia, wnioski i zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie na adres korespondencyjny podany w stopce niniejszej SIWZ lub za pomocą faksu (+ 48 76 855 33 02).
2. Złożenie dokumentów w innej formie niż określona w pkt. IX.1. będzie nieskuteczne.
3. Osobami uprawnionymi do kontaktowania się z Wykonawcami jest: **Lukasz Laszczyński** – Główny specjalista ds. zamówień publicznych - (sprawy proceduralne) oraz **Lukasz Zgółka** – Dyrektor ds. techniczno-eksploatacyjnych oraz **Lukasz Rogoza** – Instruktor ds. taboru - (opis przedmiotu zamówienia). Kontakt z osobami uprawnionymi w imieniu Zamawiającego może następować jedynie z zachowaniem formy określonej pkt. 1.
4. Wykonawca może zwrócić się do Wykonawcy o wyjaśnienie treści SIWZ. Postanowienia pkt. 1 oraz 3 co do formy komunikacji stosuje się odpowiednio.
5. Wykonawca udzieli niezwłocznie wyjaśnień jednakże nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
6. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekaże Wykonawcom, którym przekazał SIWZ bez ujawniania źródła zapytania oraz zamieści na stronie internetowej www.kolejedolnoslaskie.eu w zakładce **PRZETARGI**.
7. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt. 5 lub będzie dotyczył udzielonych już wyjaśnień, Zamawiający będzie mógł udzielić wyjaśnień, albo pozostawić wniosek bez rozpoznania.
8. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt. 5 nie wpływa na bieg terminu składania wniosku.
9. Zamawiający w razie zaistnienia wątpliwości przewiduje zorganizowanie spotkania wszystkich Wykonawców w celu wyjaśnienia wątpliwości dotyczących SIWZ, o ile przedmiotowe wątpliwości powstaną w toku postępowania.
10. Spotkanie, o którym mowa w pkt. IX.9 będzie prowadzone w języku polskim.
11. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SIWZ.
12. Dokonaną zmianę treści SIWZ Zamawiający przekaże wszystkim Wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieści na stronie internetowej.
13. Jeżeli w wyniku zmiany treści SIWZ nie prowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu jest niezbędny czas na wprowadzenie zmian w ofertach Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym Wykonawców, którym przekazano SIWZ oraz na stronie internetowej.
14. Jeżeli zmiana treści SIWZ doprowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu Zamawiający przekaże Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich



ogłoszenie dodatkowych informacji, informacji o niekompletnej procedurze lub sprostowania.

15. Wszelkie dokumenty oraz oświadczenia, które Zamawiający jest Zobowiązany opublikować na tronie internetowej będą dostępne pod adresem www.kolejedolnoslaskie.eu w zakładce **PRZETARGI**.

X Termin związania ofertą.

1. Termin związania ofertą wynosi 60 dni.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wyznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
4. Zgoda Wykonawcy na przedłużenie terminu związania ofertą powinna być wyrażona na piśmie.

XI. Termin wykonania zamówienia.

Zamówienie powinno będące przedmiotem postępowania w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego powinno być wykonane w terminach, o których mowa w Załączniku Nr 2 do Projektu umowy - Harmonogram dostaw.

XII. Modyfikacja i wycofanie oferty.

1. Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty przed upływem tego terminu.
2. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone według tych samych zasad jakie obowiązują przy składaniu ofert, tj. w zamkniętej kopercie, odpowiednio oznakowanej z dopiskiem „ZMIANA”.
3. Koperty oznakowane dopiskiem „ZMIANA” zostaną otwarte przy otwieraniu oferty Wykonawcy, który wprowadził zmiany i po stwierdzeniu poprawności procedury dokonania zmian zostaną dołączone do oferty.
4. Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę poprzez złożenie powiadomienia z dopiskiem na kopercie „WYCOFANIE”.
5. Koperty oznakowane w ten sposób będą otwierane w pierwszej kolejności po stwierdzeniu poprawności postępowania, oferty wycofane nie będą otwierane.
6. W przypadku złożenia oferty po terminie Zamawiający niezwłocznie zawiadomi Wykonawcę o złożeniu oferty po terminie oraz zwróci ofertę po upływie terminu na wniesienie odwołania.

XIII. Informacje dotyczące wadium.

1. Przed upływem terminu do składania ofert w przedmiotowym postępowaniu, czyli w dniu 04.01.2011r. do godz. 10.00. Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 900 000,00 zł (słownie: dziewięćset tysięcy złotych).



2. Wykonawcy przysługuje uprawnienie w zakresie wyboru formy wadium z uwzględnieniem poniższych postanowień. Wadium może być wniesione w jednej z kilku następujących formach:
 - a) pieniądzu,
 - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - c) gwarancjach bankowych,
 - d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. 2007 Nr 42, poz. 275, z późn. zm.).
3. Wniesienia wadium należy dokonać w następujący sposób:
 - a) dla wadium wnoszonego w pieniądzu poprzez dokonanie przelewu na rachunek bankowy Zamawiającego: **13 1090 2398 0000 0001 0844 2244**
 - b) wadium w formie pieniężnej zostanie uznane za prawidłowo wniesione jeżeli środki pieniężne znajdują się na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.
 - c) na poleceniu przelewu należy wpisać: *„Wadium w postępowaniu na dostawę pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT)”*.
 - d) wadium wnoszone w formie niepieniężnej powinno być wystawione na: **Koleje Dolnośląskie S.A., ul. Wojska Polskiego 1 lok. 3, 59-220 Legnica**. Oryginał dokumentu należy złożyć w opisanej kopercie wraz z ofertą, natomiast potwierdzoną za zgodność z oryginałem kserokopię zaleca się dołączyć do oferty.
 - e) oryginalne dokumenty gwarancyjne/poreczenia będą zdeponowane w siedzibie Zamawiającego.
4. Zalecane jest aby w przypadku wniesienia wadium w pieniądzu (przelewem) Wykonawca dołączył do oferty kserokopię wpłaty wadium, z potwierdzeniem dokonanego przelewu.
5. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem ust. 4a art. 46 Pzp.
6. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesiono zabezpieczenie należytego wykonania umowy. Zamawiający zwróci niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
7. Jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu, Zamawiający zwróci je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy.

2006



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



8. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 Pzp, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 Pzp lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.
9. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
 - a) odmówił podpisania umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
 - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
 - c) zawarcie umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

XIV. Opis sposobu przygotowania ofert.

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem ofert ponoszą Wykonawcy.
3. Oferta, załączniki i pozostałe dokumenty, dla których Zamawiający określił wzory niniejszej SIWZ, winny być sporządzone zgodnie z tymi wzorami. Zamawiający nie wymaga od Wykonawcy zachowania nagłówków oraz ich numeracji wprowadzonej w SIWZ.
4. *Oferta powinna być sporządzona pod rygorem nieważności w formie pisemnej, w języku polskim w formie zapewniającej pełną czytelność jej treści.*
5. Dokumenty składające się na ofertę mogą być przedstawione w formie oryginałów albo kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy, na każdej zapisanej stronie poświadczanego dokumentu.
6. W przypadku poświadczania za zgodność z oryginałem kopii dokumentów przez osoby(ę) nie wymienione(a) w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym) Wykonawcy, należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo w oryginale lub notarialnie poświadczoną kopię.
7. Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych oświadczeń lub dokumentów lub którzy nie złożyli pełnomocnictw albo złożyli oświadczenia lub dokumenty zawierające błędy lub złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym przez siebie terminie oraz do złożenia wyjaśnień dotyczących oświadczeń lub dokumentów.
8. Treść złożonej oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
9. Oferta powinna być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze lub inną trwałą i czytelną techniką oraz podpisana przez osobę(y) upoważnioną do reprezentowania firmy na zewnątrz i zaciągania zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty.
10. Zamawiający informuje, iż oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
SLASK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeśli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.

XV. Opis sposobu obliczenia ceny.

- Przy wyborze oferty Zamawiający będzie kierował się kryteriami według poniższego zestawienia:

L.p.	Nazwa kryterium	Kryterium wagowe
1.	<i>Cena wykonania przedmiotu zamówienia</i>	70%
2.	<i>Okres gwarancji (w miesiącach – powyżej wymaganego przez Zamawiającego minimalnego okresu gwarancji – w wymiarze nie krótszym niż 36 miesięcy nie większym niż 48 miesięcy)</i>	5%
3.	<i>Termin dostawy pierwszych dwóch pojazdów będących przedmiotem zamówienia (w tygodniach – poniżej wymaganego przez Zamawiającego terminu dostaw)</i>	25%

- Oferta najkorzystniejsza w przedmiotowym postępowaniu zostanie wybrana według przedstawionego poniżej wzoru:

- kryterium nr 1 – cena wykonania przedmiotu zamówienia:

$$V_{XC} = \frac{C_N}{C_X} \times 70\%$$

gdzie:

- V_{XC} – ilość punktów za kwotę proponowaną w ofercie badanej
- C_N – cena oferty brutto najniższej
- C_X – cena oferty brutto badanej

- kryterium nr 2 – okres gwarancji (w miesiącach – powyżej wymaganego przez Zamawiającego minimalnego okresu gwarancji – w wymiarze nie krótszym niż 36 miesięcy nie większym niż 48 miesięcy):

$$V_{XC} = \frac{C_X}{C_N} \times 5\%$$

gdzie:

- V_{XC} – ilość punktów za okres gwarancji proponowany w ofercie badanej
- C_N – najkrótszy z proponowanych okresów gwarancji
- C_X – okres gwarancji z oferty badanej



- C_N – najkrótszy z proponowanych okresów gwarancji
- C_X – okres gwarancji z oferty badanej

c) **kryterium nr 3** – termin dostawy pierwszych dwóch pojazdów będących przedmiotem zamówienia (w tygodniach poniżej wymaganego przez Zamawiającego terminu dostaw):

$$V_{XC} = \frac{C_N}{C_X} \times 25\%$$

gdzie:

- V_{XC} – ilość punktów za termin dostawy proponowany w ofercie badanej
 - C_N – najkrótszy z proponowanych terminów dostawy
 - C_X – termin dostawy w ofercie badanej
- Jeżeli w przedmiotowym postępowaniu w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego zostanie złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek zapłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - Jeżeli w przedmiotowym postępowaniu nie będzie można wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający wybierze spośród tych ofert ofertę z niższą ceną.
 - Jeżeli postępowaniu w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli oferty o takiej samej cenie do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.
 - Wykonawcy składając oferty dodatkowe, zgodnie z postanowieniami pkt. 5 nie mogą zaoferować cen wyższych niż w złożonych ofertach.

XVI. Informacje o formalnościach jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego.

- Zamawiający po dokonaniu wyboru najkorzystniejszej oferty powiadomi na piśmie o wynikach postępowania wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty:
 - wyborze oferty najkorzystniejszej podając nazwę (firmę) albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres Wykonawcy, którego ofertę wybrano, uzasadnienie jej wyboru oraz nazwy (firmy), albo imiona i nazwiska, siedziby, albo miejsca zamieszkania i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertą w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację,
 - wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne,



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- d) terminie określonym zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 Pzp po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta.

XVII. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

1. Zamawiający żąda od Wykonawców zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
2. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.
3. Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego w wysokości 10% ceny całkowitej podanej w ofercie.
4. Wybrany przez Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania nie później niż przed podpisaniem umowy.
5. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach:
 - a) pieniądzu;
 - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;
 - c) gwarancjach bankowych;
 - d) gwarancjach ubezpieczeniowych;
 - e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. 2007 nr 42, poz. 275, z późn. zm.).
6. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca wpłaci przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego: 13 1090 2398 0000 0001 0844 2244 z adnotacją na poleceniu przelewu „Zabezpieczenie w postępowaniu na dostawę pięciu elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT)”.
7. W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu Wykonawca może wyrazić zgodę na zaliczenie kwoty wadium na poczet zabezpieczenia.
8. Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy.
9. Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w postaci gwarancji lub poręczenia to powinny być bezwarunkowe, nieodwołalne i wykonalne na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz powinno zawierać zobowiązanie do „zapłacenia kwoty gwarancji/poręczenia na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego”.
10. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana nie wnieść zabezpieczenia należytego wykonania umowy, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert stosownie do treści art. 94 ust. 2 u.p.z.p.
11. Do zmiany formy zabezpieczenia umowy w trakcie realizacji umowy stosuje się art. 149 Pzp.
12. Zwrot zabezpieczenia należytego wykonania umowy:
 - a) zamawiający zwróci 70% wysokości zabezpieczenia w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonanie, tj. od daty wystawienia Protokołu Odbioru Końcowego.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- b) zamawiający pozostawi na zabezpieczenie roszczeń z tytułu gwarancji za wady kwotę wynoszącą 30% wysokości zabezpieczenia.
- c) kwota, o której mowa w poprzednim punkcie jest zwracana nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady.

XVIII. Informacje o środkach ochrony prawnej.

Środki ochrony prawnej określone w dziale VI Pzp przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 Pzp.

Do środków ochrony prawnej, których mowa w dziale VI zalicza się:

1. Odwołanie

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 Pzp.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 Pp, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Pzp

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Pzp.

W przypadku wniesienia odwołania Zamawiający prześle niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym



w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy. Izba uwzględnia opozycję, jeżeli zgłaszający opozycję uprawdopodobni, że wykonawca nie ma interesu w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystąpił; w przeciwnym razie Izba oddala opozycję. Postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji Izba może wydać na posiedzeniu niejawnym. Na postanowienie o uwzględnieniu albo oddaleniu opozycji nie przysługuje skarga.

Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z zastrzeżeniem zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 186 ust. 3, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie zamawiającego.

Odwołujący oraz wykonawca wezwany zgodnie z ust. 1 nie mogą następnie korzystać ze środków ochrony prawnej wobec czynności zamawiającego wykonanych zgodnie z wyrokiem Izby lub sądu albo na podstawie art. 186 ust. 2 i 3 Pzp.

Do postępowania odwoławczego stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o sądzie polubownym (arbitrażowym), jeżeli ustawa nie stanowi inaczej.

2. Skarga do sądu

Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.

Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego właściwemu sądowi w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wniosek o uchylenie orzeczenia lub o zmianę orzeczenia w całości lub w części. W postępowaniu toczącym się na skutek wniesienia skargi nie można rozszerzyć żądania odwołania ani występować z nowymi żądaniami.

XIX. Termin składania ofert.

1. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie w siedzibie Zamawiającego w Legnicy przy ul. Wojska Polskiego 1/5 w nieprzekraczalnym terminie do **04.01.2011r. godz. 10.00.**
2. Kopertę należy zaadresować jak niżej:

*Koleje Dolnośląskie S.A.
ul. Wojska Polskiego 1/5
59-220 Legnica*

Oferta w postępowaniu na dostawę pięciu fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT)

Otworzyć na publicznej sesji otwarcia ofert w dniu 04.01.2010r.

3. Konsekwencje złożenia oferty niezgodnie z w/w opisem (np. potraktowanie oferty jako zwykłej korespondencji i nie dostarczenie jej na miejsce składania ofert w terminie określonym w SIWZ) ponosi Wykonawca.
4. Oferta złożona po terminie zostanie zwrócona Wykonawcy bez otwierania po upływie terminu przewidzianego na wniesienie protestu.
5. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 04.01.2011r. w siedzibie Zamawiającego przy ul. Wojska Polskiego 1/5 w Legnicy o godzinie 11.00.
6. Otwarcie ofert jest jawne. W przypadku nieobecności Wykonawcy przy otwarciu ofert, Zamawiający przekaze Wykonawcy, na jego wniosek informację z sesji otwarcia ofert.

XX. Unieważnienie postępowania.

1. Zamawiający zastrzega sobie unieważnienie przedmiotowego postępowania w sytuacji, jeżeli środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.
2. W przypadku unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, zamawiający na wniosek Wykonawcy, który ubiegał się o udzielenie zamówienia zawiadomi o wszczęciu kolejnego postępowania, które dotyczy tego samego przedmiotu zamówienia lub obejmuje ten sam przedmiot zamówienia.

XXI. Zmiana umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego.

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego zawartej po przeprowadzeniu niniejszego postępowania.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2. Zmiany umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego mogą być dokonywane w formie pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności. Zasadność oraz zgodność z przepisami prawa powszechnie obowiązującego będzie podlegała ocenie szczególnie w świetle normy prawnej wywodzonej z przepisu art. 144 Pzp.
3. Zmiany umowy, o których mowa w pkt. 1 będą mogły nastąpić w przypadku:
 - a) zmiany okoliczności powodowanej warunkami dofinansowania na zakup pięciu fabrycznie nowych EZT w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013,
 - b) zmianami warunków technicznych dotyczących przedmiotu niniejszej umowy powodowanych koniecznością dostosowania przedmiotu niniejszej umowy do wymogów związanych z wykonywaniem przez Zamawiającego swojej działalności statutowej w postaci regionalnych przewozów pasażerskich osób na terenie Województwa Dolnośląskiego.

SIWZ została sporządzona na ²⁶... kolejno ponumerowanych stronach



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

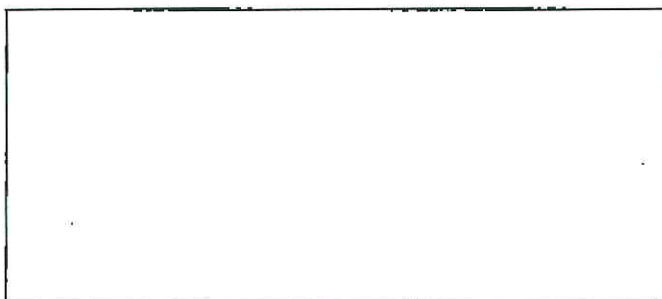


**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



*Załącznik Nr 1 do SIWZ
Formularz ofertowy*



pieczęć Wykonawcy/ów

FORMULARZ OFERTOWY

.....
nazwa Wykonawcy (w przypadku Konsorcjum wskazać dane wszystkich członków Konsorcjum)

.....
adres siedziby Wykonawcy (ulica, miejscowość, kod pocztowy)

.....
telefon, faks, strona internetowa Wykonawcy

.....
NIP, REGON

.....
osoba do kontaktu (imię, nazwisko, telefon, e-mail)

Odpowiadając na publiczne ogłoszenie w sprawie postępowania w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego na **dostawę pięciu fabrycznie nowych czteroczęłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT)** prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie normy prawnej wywodzonej z przepisu art. 39 i nast. ustawy z dnia 29 stycznia 2004. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 – tekst jedn. ze zm.) oświadczamy, iż:

- 1) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
- 2) spełniamy warunku dotyczące:

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- I. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
 - II. posiadania wiedzy i doświadczenia,
 - III. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
 - IV. sytuacji ekonomicznej i finansowej,
- 3) oferujemy dostawę przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem zawartym w SIWZ wraz z jej załącznikami stanowiącymi jej integralną część,
 - 4) oferujemy dostawę przedmiotu zamówienia w terminach wskazanych przez Zamawiającego w treści SIWZ,
 - 5) oferujemy dostawę EZT będących przedmiotem niniejszego postępowania o masie służbowej ton,
 - 6) oświadczamy, iż oferowane przez nas EZT będące przedmiotem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego spełniają polskie i wspólnotowe wymagania bezpieczeństwa,
 - 7) *oferujemy okres gwarancji producenta (jednakowy dla każdego EZT będącego przedmiotem niniejszego postępowania): (nie krótszy niż 36 miesięcy i nie dłuższy niż 48 miesięcy),*
 - 8) oświadczamy, iż w cenie oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia i realizacji przyszłego zobowiązania umownego,
 - 9) zapoznaliśmy się z projektem umowy i nie wnosimy w stosunku do niego żadnych uwag, a w przypadku uznania naszej oferty za najkorzystniejszą zobowiązujemy się do zawarcia umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego,
 - 10) oświadczamy, iż nie dochowanie terminów określonych w pkt. 7 będzie mogło być traktowane przez Zamawiającego jako uchylanie się od obowiązku zawarcia umowy przez Wykonawcę,
 - 11) wadium wniesione w pieniądzu prosimy zwrócić na rachunek bankowy:
 - 12) oświadczamy, iż osobą upoważnioną do kontaktów w przedmiocie uzgodnienia szczegółowych informacji dotyczących podpisania umowy w sprawie o udzielenie zamówienia publicznego jest:
 - 13) część zamówienia
.....
.....
.....
.....
.....
.....
- Wykonawca/y zamierza/ają powierzyć do wykonania podwykonawcom.
- 14) inne informacje Wykonawcy:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



.....
.....
.....
.....
.....

15) do oferty załączamy załączniki według poniższego zestawienia:

--

¹wskazać zakres zamówienia

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Niniejszym oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia – dostawę pięciu fabrycznie nowych czteroczęściowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) za kwotę:

Cena netto	Podatek VAT	Cena brutto
Słownie	Słownie	Słownie

- zgodnie ze szczegółowym zestawieniem:

L.p.	Nazwa EZT, typ, model ²	Cena netto	Podatek VAT	Cena brutto	Termin dostawy ³
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

Informacje zawarte na stronach niniejszej oferty stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu stosownych przepisów.

.....
podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy

² Wskazać wszystkie informacje pozwalające zamawiającemu na identyfikację przedmiotu zamówienia.

³ W tygodniach od dnia podpisania umowy (nie dłużej niż wymagania Zamawiającego).

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



*Załącznik Nr 2 do Umowy
Harmonogram dostaw*

HARMONORAM DOSTAW

L.p.	Pojazd EZT	Opis pojazdu	Data przekazania	Miejsce przekazania
1.			6 miesięcy od dnia podpisania umowy	Legnica/ i lub Miłkowice
2.			6 miesięcy od dnia podpisania umowy	Legnica/ i lub Miłkowice
3.			9 miesięcy od dnia podpisania umowy	Legnica/ i lub Miłkowice
4.			10 miesięcy od dnia podpisania umowy	Legnica/ i lub Miłkowice
5.			11 miesięcy od dnia podpisania umowy	Legnica/ i lub Miłkowice

Uwagi:

.....

.....

.....

.....

.....

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013

Zamawiający

Wykonawca